Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 235 Bern, Dienstag 8. Oktober 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, mardi 8 octobre 1946 **No 235**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone no (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im dritten Vierteljahr 1946 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le troisième trimestre de 1946.

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 117170—117219.

Zerba AG., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen zwischen der Schweiz und Dänemark. Pourparlers économiques entre la Suisse et le Danemark.

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:

No 491 A/46: Färben und chemische Reinigung von Kleidern — Teinture et nettoyage chimique de vêtements — Tintura e pulitura chimica di oggetti d'abbigliamento.

No 516 A/46: Steckzwiebeln der Ernte 1946 — Oignons à replanter de la récolte de 1946 — Cipolline da semina della raccolta 1946.

Wiederaufnahme des Poststückverkehrs mit Italien. Reprise du service des colis postaux avec l'Italie. Riattivazione del servizio dei pacchi postali con l'Italia.

Telephonverkehr mit Bulgarien. Correspondance téléphonique avec la Bulgarie.

Telegrammverkehr mit Niederländisch-Indien. Trafic télégraphique avec les Indes néerlandaises.

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere - Tableau des titres au porteur

I. Im Juli bis September 1946 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1946

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissions-Datum Date d'émission	Zinsfuß Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Auffanggesellschaft der Spar- und Leihkasse in Bern	833	1	ursprünglich 600	—	—	—	Besserungsschein Nr. 833	26. VIII. 46
	do.	3740/1	2	ursprünglich 75	—	—	—	Besserungsscheine 3740/1	26. VIII. 46
	Banque de l'Etat de Fribourg	52166/7	2	5000	24. IV. 42	3	—	échéance 16. III. 48; avec coupons dès 16. III. 46	9. VIII. 46
	Baugenossenschaft Tribschen AG., Luzern	61/2, 74	3	500	—	4	—	mit Conpons 1944—1949	1. VIII. 46
	Baugenossenschaft Lorraine AG. in Liqu., Bern	311, 341	2	250	—	—	—	—	15. VII. 46
Aktie	Bezirkskasse Laufen	1887/9	3	100	—	—	—	Mäntel und Conponsbogen, mit Conpons Nrn. 42 u. ff., für die Jahre 1942 u. ff.	8. VII. 46
Obligation	Canton de Fribourg	37926	1	500	1903	3	—	avec conpons semestriel No 75 et suivants	15. VIII. 46
	do.	44104, 55500, 77465	3	500	1903	3	—	avec coupons 15. XI. 39 et suivants	15. VIII. 46
	do.	6369	1	1000	1938	3	—	avec coupons an 31. XII. 45 et suivants	18. VII. 46
	do.	1957/8	2	1000	1944	3½	—	avec coupons au 15. X. 45 et suivants	18. VII. 46
	Canton du Valais	1502/7	6	—	1944	3½	15. VI; 15. XII.	avec coupons 1946 et suivants	5. VIII. 46
Anteilschein	Familienheim-Genossenschaft, Zürich	1046, 1165, 3696	3	200	—	—	—	—	3. IX. 46
Obbligazione	Freisinnig-Protestantische Gemeinde des Kantons Tessin	14	1	500	2. VI. 19	—	—	—	6. IX. 46
Aktie	Gebrüder Sulzer AG., Winterthur	28269	1	1000	—	—	—	mit Coupons	5. VIII. 46
Obligation	Gemeinde (Einwohner) Ramsen	901/2, 904, 965/8	7	500	1922	—	—	—	22. VII. 46
	do.	301/4, 306, 407/9	8	1000	1922	—	—	—	22. VII. 46
	Hypothekarkasse des Kantons Bern	277393/4	2	1000	—	3	—	Mäntel; zur Rückzahlung gekündigt seit 14. I. 46	9. IX. 46
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd., Vevey	241636/40	5	100	—	—	—	avec bons d'amortissement, mêmes numéros, coupons Nos 4 et suivants; à ces actions sont joints des certificats Unilac Inc.	9. VII. 46
	do.	456163	1	100	—	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro, conpons 2 et suivants attachés an titre et au bon et certificat Unilac Inc.	19. IX. 46
	do.	464748	1	100	—	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro, coupons No 2 et suivants; à cette action est joint un certificat Unilac Inc.	9. VII. 46
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	Serie 1, A; 19550	1	1000	1890	3	—	Eisenbahnrente; mit Coupons 1. IX. 39 u. ff.	15. VII. 46
	do.	176012/15	4	500	1903	3	—	Mäntel	26. VIII. 46
	do.	66102, 66115, 152019	3	1000	1931	4	—	zur Rückzahlung gekündigt auf 15. IV. 46; mit Coupons 15. IV. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	116374	1	1000	1932	3½	—	mit Coupons 1. IV. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	28224	1	1000	1934	4	—	mit Coupons 1. III. 46 u. ff.	25. VII. 46
	Schweizerische Eidgenossenschaft	Serie II; 113726	1	500	1903	3	—	Mantel; rückzahlbar seit 12. IV. 44	1. VIII. 46
	do.	61032	1	1000	1931	4	—	mit Coupons ab März 1937 u. ff.	19. VIII. 46
	do.	62250, 62271	2	1000	1931	4	—	mit Coupons 30. IX. 45 u. ff.	25. VII. 46
	do.	107790	1	1000	1932/3	3½	—	mit Coupons ab Oktober 1937 u. ff.	19. VIII. 46
	do.	II. Serie; 121468, 175485/6, 212671/2	5	1000	1932	3½	—	Nr. 121468 ausgelost per 1. IV. 43; mit Coupons 1. IV. 40 u. ff.	25. VII. 46
	do.	130125, 237471/2, 260879	4	1000	1932/8	3½	—	mit Coupons 1. X. 45 u. ff.	25. VII. 46

I. Im Juli bis September 1946 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1946

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft.....	252534/5	2	200 ursprünglich 500	1936	3	—	Wehranleihe; mit Coupons 1.IV.46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	40803	1	1000	1937	3 ½	—	mit Coupons 15. I. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	128546	1	1000	1940	4	—	mit Coupons 15. III. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	137528/9, 142646	3	1000	1941	3 ½	—	mit Coupons 30. XI. 45 u. ff.	25. VII. 46
	do.	144389/2	4	1000	1941	3 ¼	—	mit Coupons 1. XII. 45 u. ff.	25. VII. 46
	do.	9790, 9792	2	1000	1942	3 ½	—	mit Coupons 1. I. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	21191, 21194/5	3	1000	1942	3 ½	—	mit Coupons 1. I. 47 u. ff.	19. VIII. 46
	do.	176504/5	2	5000	1942	3 ¼	—	mit Coupons 15. III. 46 u. ff.	25. VII. 46
	do.	130458, 130468/9	3	5000	1944	3 ½	—	mit Coupons 1. V. 46 u. ff.	25. VII. 46
	Solothurner Handelsbank, Solothurn	25913	1	8000	29. VIII. 41	—	—	mit Coupons 1. IX. 45 u. ff.	5. IX. 46
Aktie	Spar- und Leihkasse in Bern	5421	1	500	—	—	—	Stammaktie; mit Coupons Nrn. 9 u. ff.	26. VIII. 46
Obligation	Ville de Genève	1443	1	1000	1932	3 ¾	—	avec coupons 15. I. 46 et suivants	1. VIII. 46

II. Im Juli bis September 1946 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en juillet/septembre 1946

Aktie	AG. Möbelfabrik Horgen Glarus, Glarus	151/79, 482/6, 620	35	—	—	—	—	Mäntel	15. VII. 46
Obbligazione	Banca della Svizzera italiana, Lugano	Serie E, 4959	1	3000	—	3	—	scadenza 26. III. 46	20. IX. 46
	do.	Serie E, 4960	1	500	—	3	—	scadenza 26. III. 46	20. IX. 46
Certificat de dépôt	Caisse hypothécaire du canton de Genève	71488	1	10000	—	3 ¼	—	durée 5 ans, échéance 30. IX. 42, avec coupon au 30. IX. 42	22. VIII. 46
Obligation	Canton de Fribourg	1794, 3501, 4444/6, 5352, 5358, 5378/9, 5384	10	500	1899	3 ½	—	Etat de Fribourg; avec talons, mais sans coupon	22. VII. 46
Action	Crédit foncier vaudois, Lausanne	47832/3	2	500	—	—	—	avec feuille de coupons	9. IX. 46
Obligation	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 45; 939316	1	2000	21. XI. 41	3 ¼	—	mit Coupons 31. X. 46 u. ff.	2. VIII. 46
Kassaschein	Hypothekarkasse des Kantons Bern	206068	1	12000	—	—	—	mit Coupons 26. X. 45 u. ff.	15. VII. 46
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd., Vevey		295	100	—	—	—	avec bon d'amortissement, mêmes numéros, coupons 3 et suivants attachés au titre et au bon, avec certificats Unilac Inc.	26. IX. 46
	Titres unitaires: 414143, 415733, 415734, 415735 à 415744, 415785, 415786, 415799, 415800, 416878 à 416881, 416885, 417401 à 417435, 417436 à 417447, 417470 à 417485, 417486 à 417488, 512352, 552403. Titres de 5 actions: 109601 à 109610, 112876 à 112880, 151771 à 151775, 244321 à 244325, 244326 à 244330, 244361 à 244365, 244366 à 244370, 244371 à 244375, 258961 à 258965, 264231 à 264235, 264236 à 264240, 264501 à 264505, 264506 à 264510, 264526 à 264530, 264531 à 264535, 264536 à 264540, 264541 à 264545, 264546 à 264550, 264551 à 264560, 264561 à 264565, 289846 à 289850, 289851 à 289860, 289861 à 289865. Titres de 25 actions: 11726 à 11750, 24326 à 24350, 24351 à 24375.								
	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd., Vevey	575843	1	100	—	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro, coupons 2 et suivants attachés à l'action et 3 et suivants au bon et certificat Unilac Inc.	19. IX. 46
Aktie	Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitätsgesellschaft, Zürich	P 39209/33, P 45921/5	30	500	30. IV. 38	—	—	25 Einzelaktien und 5 Aktienzertifikate mit den Nrn. P 45921/5 zu je 5 Aktien; mit Coupons 3 bis 23	12. IX. 46
	Schweizerisch-Amerikanische Stickereel-Industrie-Gesellschaft AG., Glarus	60613/14	2	500 oder $ 100	—	—	—	Prioritätsaktien; mit Coupons Nrn. 13 u. ff.	24. VIII. 46
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	Serie I, A.; 8645	1	1000	1890	3	—	Eisenbahnrente; mit Coupons 149 u. ff.	5. VII. 46
	do.	084045/6, 087501/2, 216024	5	500	1894	3 ½	—	Mäntel; Jura-Simplon-Bahn	9. IX. 46
	do.	45440/3	4	500	1903	3	—	mit Coupons Nrn. 59 per 15. V. 33 u. ff.	8. VIII. 46
	do.	12168	1	1000	1923	4	—	III. Elektrifikations-Anleihe; mit Coupons Nr. 20 per 15. V. 33 bis Nr. 28 per 15. V. 37; seit 15.V. 37 zur Rückzahlung fällig	8. VIII. 46
	Schweizerische Eidgenossenschaft	44602	1	1000	1931	4	31. III; 30. IX.	mit Coupons 30. IX. 45 u. ff.	15. VII. 46
	do.	182084	1	1000	1941	3 ¼	1. VI.; 1. XII.	mit Coupons 1. XII. 45 u. ff., lit. a und b	15. VII. 46
	do.	216107/8, 217855, 221662	4	5000	1941	3 ¼	1. VI.; 1. XII.	mit Coupons 1. XII. 45 u. ff.	15. VII. 46
	do.	19406/10	5	1000	1942	3 ½	—	mit Coupons Nrn. 2 per 1.VII. 43 u. ff.	11. VII. 46
	do.	368602/4	3	1000	Nov. 1944	3 ½	—	mit Coupons 15. XI. 45 u. ff.	15. VII. 46
Aktie	Securitas, Schweizerische Bewachungs-Gesellschaft AG., Bern	497/500	4	—	—	—	—	mit Coupons 1935 u. ff.	25. VII. 46
Action	S.A. pour l'industrie de l'aluminium, Chippis	832/3, 2834/6, 2842/3, 5008/19, 33257, 35193, 40068/9, 41084, 41809	25	—	—	—	—	coupons N°s 11 au 19. IV. 40	19. VIII. 46
	Société immobilière de Chernex, Montreux-Châtelard	1/30, 65/6	32	50	—	—	—	sans coupon	19. IX. 46
	Société immobilière du Mont-Pèlerin, Vevey	47	1	300	—	—	—	avec coupons 3 et suivants	8. VII. 46
	Société immobilière Primula Rosea, Genève	1/50; 63/110	98	1000	—	—	—	avec feuilles de coupons N°s 1 et suivants; titres 1 à 50 en cinq coupures de dix titres et titres 63 à 110 en quatre coupures de douze titres	1. VIII. 46
Obligation	« Union », Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft, Olten	5632, 9727	2	100	31. X. 23	—	—	Prämien-Obligationen	5. IX. 46
	Ville de Lausanne	1722/3, 4026/9, 5334, 6069	8	500	1938	3	—	avec coupons 1. X. 40 et suivants	9. IX. 46
	do.	14076, 22535, 25574, 27482	4	1000	1938	3	—	avec coupons 1. X. 40 et suivants	9. IX. 46

III. Widerrufe — Révocations

Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft	15742, 19020, 19281, 20554, 22495/6, 22576/7, 100988, 101898	10	500	1903	3	—	10 Couponsbogen; mit Coupons 15. IV. 40	5. VII. 46
	Kraftwerk Rupperswil-Auenstein AG., Aarau	7605	1	1000	1943	3 ½	—	—	5. VII. 46

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 23 Aktien Nrn. 41, 48 bis 52, 56 bis 58, 60 und 87 bis 99 der Hebelhof Aktiengesellschaft, zu nom. Fr. 500, lautend auf P. E. Schöni Laquer, mit sämtlichen Dividendencoupons seit der Gründung vom 22. Februar 1932, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt, vom 5. Oktober 1946, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Aktien innert sechs Monaten, das heisst bis zum 8. April 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 505³)

Basel, den 8. Oktober 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 4400, datiert 5. Oktober 1898, Nr. 1564, für die Genossame Filzbach, auf GB.-Nr. 321 Filzbach, des Johann Menzi, Feldarbeiter, Georgs sel., Filzbach. Die Schuld wurde am 9. November 1930 zurückbezahlt.

Fr. 2500, datiert 26. Juli 1902, Nr. 1146, für Kaspar Rhyner, Bauer, Samuels sel., Oberwald, in Elm, auf GB.-Nr. 712 Elm, des Arthur Schenker, Schreiner, Elm. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 8000, datiert 22. Juli 1938, Nr. 709, für Georg Winteler, alt Bankdirektor, in Venedig-Mestre, via Capuccina 125, auf GB.-Nrn. 1245 und 1248 Mollis, des Kaspar Schindler, Gemeindepräsident, Mollis. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 4000, datiert 31. Mai 1933, Nr. 613, für den Inhaber, auf GB.-Nr. 145 Engi, des Jakob Hämmerli-Bräm, Bahnarbeiter, Engi. Dieser Titel diente zur Sicherstellung einer Bürgschaft.

Fr. 1000, datiert 24. November 1883, Nr. 1959, für Balthasar Josef Landolt, Schuhmacher, Balth., Näfels, auf GB.-Nr. 713 Näfels.

Fr. 6000, datiert 20. Dezember 1898, Nr. 2442, für Fridolin Grüninger, Metzger, Kasp. Frid. sel., Näfels, auf GB.-Nrn. 713 und 714 Näfels;

Liegenschaftseigentümer ist Josef Landolt-Vogel, Landwirt, Schneisingen, Näfels. Beide Titel bestehen nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000, datiert 14. Januar 1889, Nr. 3048, für die Verlassenschaft von Zimmermann Andreas Zweifel sel., Linthal, auf GB.-Nr. 24 Linthal-Dorf, des Ferdinand Zweifel, Akkordant, 1912, Linthal. Die Schuld ist schon vor einigen Jahren zurückbezahlt worden.

Fr. 700, datiert 24. April 1912, Nr. 307, für Alois Kessler, Fuhrmann, Ussbühl, Bilten;

Fr. 3000, datiert 9. August 1912, Nr. 553, für Frau Maria Kistler, Ussbühl, Bilten;

beide Titel auf GB.-Nrn. 375, 386, 387, 397 und 400 Bilten, des Alois Kessler, Fuhrmann, Ussbühl, Bilten. Die beiden Titel sind schon längst nicht mehr vorhanden.

Fr. 3300, datiert 4. August 1891, Nr. 1186, für Fritz Kläsi, Gemeindeschreiber, Luchsingen, auf GB.-Nrn. 23, 36 und 73 Luchsingen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 6000, datiert 22. Juli 1925, Nr. 701, für den Inhaber, auf GB.-Nrn. 298 und 301 Haslen, des Mathias Schiesser-Blumer, Drucker, Haslen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann, oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen, oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, widrigenfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (W 506³)

Glarus, den 4. Oktober 1946.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Becker-Lieni.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 15. Juli 1929, Belege Serie I/3751, von Fr. 11 000, des Paul Simmen, Jbs., Drechslermeister, in Thun, Untere Hauptgasse, lastend auf Langnau-Grundstück Nr. 1839 desselben.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 3. Oktober 1946. (W 500²)

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 5. Mai 1935, Belege Serie II, Nr. 6451, von Fr. 13 000, des Paul Schweizer, Käser, am Scheidweg zu Buchholterberg, lastend im I. Rang auf den Grundstücken von Buchholterberg Nrn. 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187 und 188 des Johann Sempach, Landwirt, auf der Zelg zu Buchholterberg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 3. Oktober 1946. (W 501²)

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Oktober 1946. Optische Artikel.
Karl Berling, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1937, Seite 1905), Optische Artikel. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Carl Berling & Co., Optisches Fachgeschäft», in Zürich 1, erloschen.

2. Oktober 1946.
Carl Berling & Co., Optisches Fachgeschäft, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Karl Berling, von Zürich, in Zürich 7; Wwe. Lina Berling, geb. Ochsner, von Zürich, in Zürich 6, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Lina Berling, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Karl Berling», in Zürich, übernahm. Die Kommanditärin hat ihre Kommanditsumme durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Lina Berling. Handel mit optischen Artikeln. Limmatquai 134.

2. Oktober 1946.
Wasserversorgungsgenossenschaft Riedmatt und Höfe, in Hausen a. A. (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1940, Seite 1293). Jakob Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Roth, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu ist in den Vorstand und als Aktuar gewählt worden, Gottfried Hänni, von Köniz (Bern), in Hausen a. A. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

2. Oktober 1946. Gummistempel, Gravuren usw.
Speckert & Klein, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1385), Gummistempel, Gravuren usw. Kollektivprokura ist erteilt an Max Volkart, von Niederglatt, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der Einzelunterschrift führenden Gesellschafter Speckert oder Klein.

2. Oktober 1946. Elektrische Messgeräte.
Roman Blättler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Roman Blättler-Moor, von Hergiswil (Nidwalden), in Zürich 6. Fabrikation elektrischer Messgeräte. Langfurren 32.

2. Oktober 1946. Sanitätsartikel und sanitäre Einrichtungen.
H. Hofacher, bisher in Bern (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1946, Seite 1890). Diese seit 5. Januar 1945 im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern eingetragene Einzelfirma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Hermann Paul Hofacher-Gubler, von Oftringen (Aargau), in Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Arnold Leuenberger-Bütler, von Dürrenroth (Bern), in Zürich. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Sanitätsartikeln und sanitären Einrichtungen. Geschäftslokal: Konradstrasse 52 (eigenes Lokal).

2. Oktober 1946. Chem.-techn. Produkte, Waren aller Art.
Hans Rahn & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1574). Der Geschäftsbereich wird neu umschrieben wie folgt: Handel und Agentur in chemisch-technischen Produkten sowie Import und Export von Waren aller Art. Neues Geschäftslokal: Talacker 30.

2. Oktober 1946. Buchhandel.
Katz-Reinmann, Nachfolger Gerhard Katz, in Zürich (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1943, Seite 1521), Buchhandlung. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1946. Buchhandel.
Lukas Lotz, Nachfolger von Gerhard Katz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Lukas Lotz, von Basel, in Zürich 6. Buchhandlung. Bahnhofstrasse 56.

2. Oktober 1946.
Jules Egli, Bauunternehmung, in Fischenthal. Inhaber dieser Firma ist Jules Egli, von Wald (Zürich), in Fischenthal. Bauunternehmung. Im Schmittenbach.

2. Oktober 1946. Elektrische Kabelwicklungen.
E. Born, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eduard Born-Pauli, von Balsthal, in Zürich 6. Mechanische Kabelwicklungen. Bucheggstrasse 169.

2. Oktober 1946. Biologische Nährmittel usw.
L. Scheller, «Bovieta», in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2807), biologische Nährmittel usw. Die Firma wird abgeändert auf **L. Scheller, «Bioveta».**

2. Oktober 1946. Waren aller Art, Textilien.
Emilio Steiner, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1146), Import und Export von Waren aller Art. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Verkauf en gros von Textilien.

2. Oktober 1946.
Baugenossenschaft Riedgraben Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1562). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Weinbergstrasse 131 in Zürich 6 (bei B. Rehfuss).

2. Oktober 1946.
Baugenossenschaft Beateneck Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1944, Seite 2125). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Weinbergstrasse 131 in Zürich 6 (bei B. Rehfuss).

2. Oktober 1946.
Pegasus-Verlag, Gregor Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 18. August 1944, Seite 1857). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal: Seefeldquai 47.

2. Oktober 1946. Backofenlampen, Bedarfsartikel für Bäckereien.
H. Brülisauer, in Wald (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1390). Handel mit Backofenlampen sowie andern Bedarfsartikeln für Bäckereien. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1946.
Heinrich Schneebeli, Radio-Elektro-Service, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1106), Handel mit Radio- und elektrischen Apparaten, Reparaturwerkstätte. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Olga, geborene Schaeff, ist Gütertrennung vereinbart.

2. Oktober 1946.
Selbstfahrwagen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1826). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. August 1946 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

3. Oktober 1946. Waren aller Art, Liegenschaften usw.
Fivat A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1939, Seite 790). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 1946 wurde das Grundkapital von Fr. 2000 durch Ausgabe von 240 Namenaktien zu Fr. 200 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 20 Aktien zu Fr. 100 und 240 Aktien zu Fr. 200, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Liberierung des Teilbetrages von Fr. 18 000 erfolgte durch Verrechnung. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts wurden neue Statuten angenommen. Zweck der Gesellschaft ist Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art, kleine Finanzierungen, Inkasso, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und die damit zusammenhängenden Geschäfte, ferner Beteiligung an solchen Geschäften sowie Transaktionen aller Art, welche diesem Zwecke dienen. Neu wurde als Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Alois Josef Weber, von Zürich, in Langnau a. A. Das Mitglied Anna Weber-Abt wohnt ebenfalls in Langnau a. A.

3. Oktober 1946.
Poma Obstexport A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1941, Seite 2155). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. September 1946 wurde in Revision der Statuten die Volleinzahlung des Fr. 150 000 betragenden Grundkapitals festgestellt.

3. Oktober 1946. Verwertung von Erfindungen.
Fermentata A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2374), Verwertung auf dem Lizenzwege der Erfindungen Axelrod, insbesondere auf dem Gebiete der Milchwirtschaft usw. Dr. Alex Axelrod

ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alexander Stahel, von und in Zürich, als Präsident und zugleich Geschäftsleiter, und Karolina Arbini, von Bascl, in Sarnen, als Vizepräsidentin. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Löwenstrasse 59, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

3. Oktober 1946. Ingenieurbureau usw.

Furrer & Frey, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1938, Seite 1929), Ingenieurbureau usw. Emil Furrer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Hansjörg Furrer, von Lüterkofen und Iehertswil (Solothurn), in Bern. Der Gesellschafter Arnold Frey-Daetwyler wohnt in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Willy Riesterer, von und in Basel. Das Geschäftslokal befindet sich Brandschenkestrasse 169, in Zürich 2.

3. Oktober 1946. Import, Export usw.

COMECO S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1946, Seite 794), Import- und Exportgeschäfte jeglicher Art usw. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Carlo Bianchi junior, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Einzelunterschrift, und Rolf Pius Ruff, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

3. Oktober 1946. Waren aller Art.

Rudolf Bosshard, Dr. jur., in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1944, Seite 609), Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7. Die Firma wird abgeändert in **Dr. iur. Rud. Bosshard-Wehrli.** Neues Geschäftslokal: Flobotstrasse 15.

3. Oktober 1946. Rohbaumwolle.

Rudolf Bosshart vorm. Merkle & Co. Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1940, Seite 1237), Agentur von Rohbaumwolle. Einzelprokura ist erteilt an Bertha Bosshart-Tschamper, von und in Zürich.

3. Oktober 1946.

Consum Aktiengesellschaft Denner & Co. (Société Anonyme de Consommation Denner & Cie), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1786). Die Prokuren von Ernst Keller und Hans Adank sind erloschen.

3. Oktober 1946. Chemische Produkte.

Otto Eimer, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1946, Seite 2422), chemische Produkte. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3.

3. Oktober 1946. Rasierapparate usw.

Gillam Fabrikations A.G. für Gillette Produkte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1250), Rasierapparate usw. Die Firma verzeigt als Geschäftslokal Freilagerstrasse 11, in Zürich 9.

3. Oktober 1946. Rasierapparate usw.

Gillette Handels A.G. (Société de Commerce Gillette S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 402), Produkte aller Art der Gillette Gesellschaften, Rasierapparate usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Freilagerstrasse 11, in Zürich 9.

3. Oktober 1946.

Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1946, Seite 2866). Die Prokura von Otto Riederer ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Weilenmann, von Wetzikon, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen zu zweien.

3. Oktober 1946.

A. Crescionini, Baugeschäft, in Mettmenstetten. Inhaber dieser Firma ist Anacleto Crescionini, von Magliaso (Tessin), in Mettmenstetten. Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie Ausführung von Gipser- und Plattenarbeiten. Rossauerstrasse.

3. Oktober 1946.

Ferd. Seiler, dipl. Elektroinstallateur, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Seiler, von Tägerig, in Richterswil. Elektrische Installationen. Etzelstrasse.

3. Oktober 1946. Chemische und metallurgische Produkte.

Paul Wormser, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Wormser, von Basel, in Zollikon. Import und Export von chemischen und metallurgischen Produkten, insbesondere von Rohstoffen für die Waschmittelindustrie. Friedhofstrasse 18.

3. Oktober 1946. Landwirtschaftliche Geräte, Maschinen usw.

Gächter & Schuler, in Dürnten. Unter dieser Firma sind Albert Gächter, von Oberriet (St.Gallen), in Dürnten, und Anton Schuler, von Rothenthurm (Schwyz), in Dürnten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Vertrieb von landwirtschaftlichen Geräten, Maschinen und diversen Neuheiten. In Ober-Dürnten.

3. Oktober 1946. Elektrische Unternehmungen.

Weiss & Grossenbacher, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Karl Weiss, von Winterthur, in Winterthur 1, und Rudolf Werner Grossenbacher, von Affoltern i. E. (Bern), in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. September 1946 ihren Anfang nahm. Elektrische Unternehmungen. Neuwiesenstrasse 8.

3. Oktober 1946.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wangen Zch., in Wangen (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1944, Seite 475). Emil Isler, bisher Präsident, ist nun Verwalter. Er gehört weiterhin dem Vorstand an und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Emil Zingg, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes, und Walter Wyder, von und in Wangen (Zürich), bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Eduard Näf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober 1946.

Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 743), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Eduard Schweitheer ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. Oktober 1946.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2154), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Prokura von Adolf Brühwiler ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

2. Oktober 1946.

Biscuits Lysserli W. Reichen & Cie., in Lyss, Biscuitsfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1945, Seite 3107). Erika Leiser, von Seedorf (Bern), in Lyss, ist am 1. Juni 1946 aus der Gesellschaft ausgetreten.

Bureau Aarwangen

2. Oktober 1946. Schreinerei usw.

Künzler & Zogg, in Langenthal. Walter Künzler, von St. Margrethen, in Langenthal, und Emil Zogg, von Grabs, in Untersteckholz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 begonnen hat. Schreinerei, Möbelfabrikation und Möbelhandel, Innenausbau. Lotzwilstrasse 9 a.

3. Oktober 1946.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bannwil, in Bannwil (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1555). Diese Genossenschaft hat am 29. Juni 1946 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Aarwangen» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

3. Oktober 1946.

H. Burgunder, Drogerie, Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 315 vom 31. Dezember 1919, Seite 2314). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Oktober 1946. Drogerie, Kolonialwaren usw.

H. Burgunder, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Hans Burgunder-Mösli, von Zofingen, in Langenthal. Drogerie, Sanitätsgeschäft, Handel mit Kolonialwaren. Spitalplatz.

Bureau Bern

3. Oktober 1946.

Regionalplanungsgruppe Bern (RPG Be), in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Förderung der Landes-Regional- und Ortsplanung im Kanton Bern bezweckt. Die Statuten datieren vom 24. August 1946. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche ordentliche Mitgliederbeiträge sowie durch die Beiträge zum Unterhalt des technischen Bureaus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: a) die Mitgliederversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten und höchstens 37 Mitgliedern; c) die Geschäftsleitung (Bureau), bestehend aus 5 Mitgliedern, nämlich dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und dem Kassier des Vorstandes sowie einem Beisitzer. Wenn Sekretär- und Kassieramt einem Mitglied anvertraut oder durch das technische Bureau übernommen werden, erhöht sich die Zahl der Beisitzer; d) das technische Bureau, bestehend aus dem hauptamtlichen Leiter und dem nötigen technischen und administrativen Personal; e) die Revisionsstelle, bestehend aus 2 Rechnungsrevisoren. Der Präsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Ernst Reinhard, von Sumiswald, in Bern; Sekretär ist Rudolf Röthlisberger, von Langnau i. E., in Bern. Domizil: Bundesgasse 38 (Baudirektion II).

3. Oktober 1946.

Treuhand- & Organisationsbureau Hans Kappeler, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Kappeler-Barth, von Wattenwil bei Thun, in Bern. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Martha Kappeler-Barth, von Wattenwil bei Thun, in Bern, und an Otto Sieber, von Zürich-Seebach, in Wabern, Gemeinde Köniz. Bücher-Revisionen und Nachtragungen, Uebernahme von Kontrollstellen, Betriebsorganisationen und -reorganisationen, Beratung und Vertretung in Steuerfragen, allgemeine Wirtschaftsberatung, Expertisen, Geschäftsaufsicht und Verwaltungen. Effingerstrasse 6.

3. Oktober 1946. Reklame-Verlag, Waren aller Art.

G. Matter, in Bern. Inhaber der Firma ist Gotthard Matter, von Witterswil (Solothurn), in Bern. Reklame-Verlag und Handel mit Waren aller Art. Stapfenstrasse 68.

3. Oktober 1946.

Coopérative immobilière de l'Ecole de langue française à Berne, in Bern (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1251). An Stelle der zurückgetretenen Mitglieder der Verwaltung Emilien Bertallo und Charles Arnold Dubois, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, wurden Charles W. Robert, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Bern, und César Perret, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Bern, zu Verwaltungsräten gewählt. Die Genossenschaft wird vertreten durch je zwei Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift. Charles W. Robert ist als Mitglied des Ausschusses und César Perret als Sekretär ernannt worden. Gleichzeitig hat die Genossenschaft in der Generalversammlung vom 28. September 1946 ihre Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

3. Oktober 1946.

Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1945, Seite 2363). Die Unterschrift des Rudolf Eichenberger ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. September 1946 Kollektivprokura erteilt an Fritz Kramer, von Galmiz, in Bern-Bümpliz. Er zeichnet je zu zweien kollektiv mit dem Verwaltungsratsmitglied Hermann Kramer oder mit Frieda Kramer-Fischer.

3. Oktober 1946.

Zeller Packungen A.G. Lenzburg, Filiale Köniz, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2334), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg. Hans Windler, von Stein am Rhein, in Bern, wurde Kollektivprokura für die Filiale Köniz erteilt.

3. Oktober 1946.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departements in Bern (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1946, Seite 2854). In der Sitzung vom 27. September 1946 hat

der Bundesrat mit Amtsantritt 1. Oktober 1946 die nachfolgenden bisherigen Abteilungsdirektoren zu Stellvertretern von Mitgliedern des Direktoriums ernannt: Dr. oec. publ. Rudolf Pfenninger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Felix Wilhelm Schulthess, von Zürich, in Meilen. Mit dieser Ernennung sind die beiden Genannten mit Wirkung ab 1. Oktober 1946 zur Kollektivzeichnung ohne Zusatz für den Sitz Bern berechtigt.

Bureau de Courtelary

2 octobre 1946. Ferblanterie, etc.
François Della et ses fils S. à r. l., à St-Imier, exploitation d'une entreprise de ferblanterie et d'installations sanitaires (FOSC. du 28 février 1944, nº 49, page 482). François Della ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de 10 000 fr. à ses deux fils, Frédéric et Alfred Della. Les cessionnaires acquièrent cette part dans la proportion d'une moitié pour chacun d'eux et seront ainsi chacun propriétaire d'une part de 10 000 fr. La raison sociale a été changée en **Della frères S. à r. l.** Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 18 avril 1946, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Oktober 1946. Molkerei.
C. Leuenberger, in Heidbühl, Gemeinde Eggiwil, Molkerei (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1918, Seite 325). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Saanen

3. Oktober 1946.
Henri Deppeler, Hotel Pension Alpenblick Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1916, Seite 1393). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Oktober 1946. Holzhandel.
Walter Hauswirth, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Walter Hauswirth, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der HReg.V.).

3. Oktober 1946. Eisen, Kohlen, Holz, Radio.
Hans Henz, in Saanen, Eisen-, Kohlen- und Holzhandlung, Radio (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 747). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Bureau Wangen a. d. A.

3. Oktober 1946.
A. Ziegelmüller G.m.b.H. Teigwarenfabrik, in Graben bei Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. September 1946 wurde der Sitz nach Wanzwil bei Herzogenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen eingetragenen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. September 1946.
Ernst Brunner & Cie., Bankgeschäft, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma wurde eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 1. August 1946 begonnen hat. Ernst Brunner, von und in Luzern, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditäre sind Hermann Burri, von und in Luzern, mit Fr. 10 000, und Louis Merian, von Basel, in Zürich, mit Fr. 20 000. An Hermann Burri und Maria Brunner-Durrer, diese von und in Luzern, ist Kollektivprokura mit der Befugnis zu Veräusserung und Belastung von Grundstücken erteilt. Bankgeschäft. Pilatusstrasse 19.

30. September 1946.
Lederwarenfabrikation A.G. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde vom 30. September 1946 und den Statuten vom gleichen Tag eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von und der Handel mit Lederwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit diese der Verwaltung bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Präsident Dr. Adolf Staubli, von Jonen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Mitglieder: Kandid Waldispühl, von Eschenbach (Luzern), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Hans Mahnig, von und in Malters. Dr. Adolf Staubli und Kandid Waldispühl führen Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: Grendelstrasse 10 (bei Rechtsanwalt Albert Sigrist).

Zug — Zoug — Zugo

3. Oktober 1946. Bäckerei usw.
Frau Emmy Thüring-Schönmann, in Cham (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1928, Seite 1114), Konditorei, Bäckerei, Mehl- und Futterwaren. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Oktober 1946.
Wäscherei Zug, Eigenmann, in Zug. Inhaber der Firma ist Walter Eigenmann, von Homburg, in Zug. Wäscherei und Bügelei, chemisch reinigen und färben. Grabenstrasse 20.

3. Oktober 1946. Zusammenschluss von Bijoutiers usw.
Gesellschaft JUWELA (Société JUWELA) (Società JUWELA), in Zug, Genossenschaft (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1944, Seite 303). Zusammenschluss von Bijoutiers, Uhrmachern, Edelsteinhändlern, zur Wahrung ihrer Interessen usw. In die Verwaltung wurde gewählt Fausto Michels, von Castagnola, in Zürich. Die Zeichnungsberechtigung wurde neu geregelt. Die Einzelunterschrift der Präsidentin Anna Rühli ist erloschen; diese zeichnet nunmehr kollektiv mit dem neuen Mitglied der Verwaltung Fausto Michels.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

3 octobre 1946.
Tourbière de la Mourette S. à r. l., à Fribourg (FOSC. du 7 février 1946, nº 31, page 416). Suivant procès-verbal authentique du 8 août 1946, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Tourbière de la Mourette S. à r. l., en liquidation,** par les soins de « Safidux S.A.», à Fribourg. Elle sera engagée par la signature individuelle d'André Weissenbach, administrateur-délégué de « Safidux S.A.». Les signatures de Maxime Risse et Robert Challande sont radiées.

Bureau Murten (Bezirk See)

2. Oktober 1946. Erzeugnisse der Metallindustrie.
Rastawerk A.G. (Usine Rasta S.A.) (Officina Rasta S.A.), in Murten (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946, Seite 1959). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Neuausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

2. Oktober 1946. Flugzeuge, Flugzeugbestandteile usw.
Farner-Werke A.G., in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Flugzeugen, Flugzeugbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1946, Seite 579). An Georges de Palézieux, von Vevey, in Grenchen, wird Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. September 1946.
Konsumgenossenschaft Kirchberg, in Kirchberg (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1945, Seite 1252). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 4. März 1939 ihre Statuten revidiert und dem neuen Rechte angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; darüber hinaus besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder der Genossenschaft gegenüber, wobei die Belastung sich unter den Mitgliedern gleichmässig nach Köpfen verteilt. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschafter » oder in der Lokalpresse, nämlich dem « Alttoggenburger », die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und 1 bis 4 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Der Verwalter führt, wenn er dem Vorstande angehört, Einzelunterschrift; andernfalls bestimmt der Vorstand seine Vertretungsbefugnis.

2. Oktober 1946. Wäsche.
Johann Grütter, in Goldach, Handel mit Wäsche (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 336). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1946. Spiel- und Holzwaren.
Lüdi, Leeser & Co., in Buchs, Spiel- und Holzwarenfabrikation und Vertrieb (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2809). Die Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Oktober 1946. Textilwaren.
E. & K. Klauser, in Buchs. Ernst Klauser und Käthy Klauser-Rutz, beide von Kappel (Toggenburg), in Buchs (St.Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1946 ihren Anfang nahm. Handel mit Textilwaren. « Kappeli ».

2. Oktober 1946.
Foto Margrit Steimer, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist Margrit Steimer-Ludescher, von und in Rorschach, mit Zustimmung des Ehemannes. Einzelprokura ist erteilt an Karl Steimer, von und in Rorschach. Foto-Atelier und Handel mit photographischen Artikeln, Rahmen und Papeteriewaren. Blumenstrasse 4.

2. Oktober 1946.
Joseph Hobi, Handwebteppiche, in St.Gallen. Inhaber der Firma ist Joseph Hobi, von Mels, in St.Gallen. Verkauf von Handwebteppichen. Linsebühlstrasse 13.

2. Oktober 1946. Lebensmittel.
Santo Carocari-Fontanive, in Goldach, Lebensmittel en gros (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855). Der Firmainhaber ist nunmehr Bürger von Untereggen.

3. Oktober 1946. Metzgerei.
Walter Sutter, in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Walter Sutter, von Kappel (St.Gallen), in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Metzgerei. Dorfstrasse.

3. Oktober 1946. Uhren, Bijouterie.
G. D. Letta, in Buchs. Inhaber der Firma ist Gion Duri Letta, von Zernez, in Buchs (St.Gallen). Verkauf von Uhren und Bijouterie. Rathausplatz.

3. Oktober 1946. Metallbestandteile.
Dünner u. Sturzenegger, Rorschach, in Rorschach, Serienfabrikation von Metallbestandteilen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1946, Seite 1424). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch Emil Sturzenegger und Werner Dünner, je zur Hälfte, welche jedoch nicht eintragspflichtig sind, nach duchgeführter Liquidation erloschen.

3. Oktober 1946.
Elektrische Bahn Altstätten-Gais, in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 56). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Dr. med. Albert Broger. An dessen Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Koller, von Appenzell, in Schlatt-Appenzell. Er führt die Unterschrift nicht.

3. Oktober 1946.
Dellodovico Peter, Gasthaus Sternen, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Peter Dellodovico, von Bischofszell, in Degersheim. Gasthaus. Hauptstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

1. Oktober 1946. Restaurant.
Walter Jenzer-Senn, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Walter Jenzer-Senn, von Thunstetten, in Aarburg. Restaurant «Zur Traube». Oltnerstrasse 106.

1. Oktober 1946. Bäckerei, Konditorei, Restaurant.
Otto Mathys, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Otto Mathys, von Alchenstorf (Bern), in Aarburg. Bäckerei-Konditorei und Restaurant «Zum Stöckli». Bahnhofstrasse 331.

1. Oktober 1946. Hotel, Restaurant.
Robert Geiger, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Robert Geiger, von Au (St. Gallen), in Rheinfelden. Hotel «Solbad» und Restaurant «Zum Storchen».
1. Oktober 1946. Molkerei, Handlung.
Werner Häusermann, in Beinwil am See. Inhaber dieser Firma ist Werner Häusermann, von Egliswil, in Beinwil am See. Molkerei und Handlung. Zentralstrasse 125.
1. Oktober 1946.
Albert Valli Vindonissa-Garage Windisch, in Windisch. Inhaber dieser Firma ist Albert Valli, italienischer Staatsangehöriger, in Windisch. Flugzeugmotorenmechanik, Autoreparaturen und Automobilhandel. Lenzburgerstrasse 212.
1. Oktober 1946. Bäckerei, Konditorei.
Fritz Amsler, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Fritz Amsler, von Schinznach-Dorf, in Aarburg. Bäckerei-Konditorei. Städtchen 96.
1. Oktober 1946. Buchdruckerei, Verlag.
Jean Hochstrasser, in Dottikon, Buchdruckerei und Verlag des «Generalanzeiger des Bezirks Bremgarten» (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1925, Seite 510). Diese Firma erteilt Kollektivprokura an Ida Fischer, von und in Dottikon, und Bruno Hochstrasser, von Hägglingen, in Dottikon.
1. Oktober 1946. Weisswaren.
Mina Domb, in Ennetbaden, Handel mit und Fabrikation von Weisswaren (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1941, Seite 31). Der Prokurist Isaak genannt Jack Domb wohnt nunmehr in Ennetbaden.
1. Oktober 1946.
Baudat & Galler Leichtmetallguss, in Wettingen. Unter dieser Firma sind Armand Baudat, von Arnex (Bezirk Orbe, Waadt), in Ennetbaden, und Rudolf Galler, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Herstellung von Leichtmetallguss. Neustrasse 40.
1. Oktober 1946. Tierhaare.
Ernst u. Bossard, in Kölliken, Tierhaarhandel und -zurichterei (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1943, Seite 2567). Diese Kollektivgesellschaft hat sich per 30. September 1946 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Albert Bossard», in Kölliken, über.
1. Oktober 1946. Tierhaare.
Albert Bossard, in Kölliken. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Ernst u. Bossard», in Kölliken, übernimmt, ist Albert Bossard, von und in Kölliken. Tierhaarhandel und Zurichterei. Walke.
1. Oktober 1946. Massatelier, Tuch, Konfektion.
W. Schenker & Co., in Oftringen, Massatelier für Damen und Herren, Tuch und Konfektion, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3189). Diese Firma wird, nachdem das Verfahren mangels Aktiven durch Urteil des Bezirksgerichtes Zofingen vom 29. August 1946 eingestellt worden ist, in Anwendung von Artikel 66, Absatz 2, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.
1. Oktober 1946. Technische Apparate.
Hohl & Co., in Aarau. Vertrieb technischer Apparate. Diese Kommanditgesellschaft erteilt Einzelprokura an Willi Brugger, von und in Auenstein.
1. Oktober 1946. Elektrische Maschinen und Apparate.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art, Handel mit solchen und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Dr. h. c. Alfred Sarasin ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Leo Bodmer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; dagegen bleibt er dessen Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierter gewählt: der bisherige Direktor Theodor Boveri, von Baden, nunmehr wohnhaft in Baden. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Ferner wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. ing. h. c. Adolf Meyer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Er führt die Unterschrift nicht. Neu wurde Kollektivprokura für den Hauptsitz Baden erteilt an Arthur Benoit, von Romont (Bern), in Wettingen. Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien.
1. Oktober 1946.
Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2320). Dr. Alexander Roesle, von Sulz bei Laufenburg, in Laufenburg, ist als Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Vertretungsbefugnis gewählt. Der bisherige Vizedirektor René Hochreutiner ist zum Direktor ernannt worden. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Sodann wurde Kollektivprokura erteilt an Kaspar Rhyner, von Buchs (St. Gallen) und Elm, in Kilchberg bei Zürich.
1. Oktober 1946.
Polychemie A. G., in Schinznach-Bad (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1946, Seite 1074). Kollektivprokura ist erteilt worden an Franz Sailer, von Kirchberg (St. Gallen), in Schinznach-Bad, und an Richard Gubser, von und in Wallenstadt (St. Gallen).
1. Oktober 1946.
W. Affolter, Bauunternehmung A.-G., in Neuenhof (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1945, Seite 3221). Die an Paul Bassler erteilte Prokura ist erloschen.
2. Oktober 1946. Bäckerei, Konditorei.
Oskar Rohrer-Hasler, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Oskar Rohrer-Hasler, von Eiken, in Rheinfelden. Bäckerei-Konditorei. Rindergasse 181.
2. Oktober 1946. Sägerei. Holzhandel.
H. Leutwyler, in Lupfig. Inhaber dieser Firma ist Hans Leutwyler-Hofer, von und in Lupfig. Sägerei und Holzhandel. Sägereiwerkstätte Nr. 129.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

2. Oktober 1946. Waren aus Kunstholz usw.
Plastigum A.G., in Diessenhofen. Unter dieser Firma wurde auf Grund der Statuten vom 20. September 1946 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt das Studium und die Ausarbeitung neuer Verfahren zur Gewinnung synthetischer Werkstoffe, wie Kunstharze und künstlichen Gummis, deren Herstellung und Vertrieb allein oder in Verbindung mit andern künstlichen oder natürlichen Stoffen sowie Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art aus diesen Stoffen. Die Gesellschaft kann bestehende Patente oder Lizenzen von Verfahren erwerben, selbst Patente anmelden und Lizenzen im In- und Ausland abgeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Arnold Bloch, von Balsthal (Solothurn), in Gingins (Waadt). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alte Ziegelei.
2. Oktober 1946. Photos.
Hans Scherb, in Amriswil. Inhaber der Firma ist Hans Scherb, von Ellighausen, in Amriswil. Photogeschäft. Weinfelderstrasse.
2. Oktober 1946. Chemisch-technische Produkte.
Jakob Wacker, in Riedt bei Erlen. Inhaber der Firma ist Jakob Wacker, von Bottighofen, in Riedt bei Erlen. Vertrieb chemisch-technischer Produkte.
2. Oktober 1946. Mercerie- und Bonneteriewaren.
Maria Glopp, in Erlen, Vertrieb von Mercerie- und Bonneteriewaren (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1941, Seite 2324). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin nach dem Ausland von Amtes wegen gelöscht.
3. Oktober 1946.
Fabrik technischer Lederwaren Aktiengesellschaft, in Steckborn (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1933, Seite 479). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. September 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe und Einzahlung von 180 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Es zerfällt nun in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts wurden die Statuten einer Revision unterzogen. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation technischer Lederwaren und Sportartikel. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften ähnlicher Art beteiligen oder solche übernehmen. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelunterschrift an André Ryser, von Heimiswil (Bern), in Marin-Epagnier (Neuenburg). Domizil: Seestrasse 73.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

28 settembre 1946. Trasporti, legna, ecc.
Prato & Baccalà, in Brissago (FUSC. del 24 febbraio 1944, n° 46, pagina 455). La dicitura del genere di commercio è modificata da: Commercio in legna in: «Trasporti, legna da ardere e materiali da costruzioni».

Ufficio di Lugano

2 ottobre 1946.
S.A.P.I. Società Anonima Prodotti Industriali, con sede in Viganello (FUSC. del 28 maggio 1935, n° 123, pagina 1368). Nelle assemblee straordinarie degli azionisti, tenutesi il 25 gennaio e 31 agosto 1946, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti ai quali sono state apportate le seguenti modifiche: La ragione sociale è stata completata come segue: **S.A.P.I., S.A. Prodotti Alimentari e Industriali (S.A.P.I., S.A. Produits Alimentaires et Industriels) (S.A.P.I., Lebensmittel und Industrie Produkte A.G.).** Scopo della società è la produzione e la preparazione di liquori fini, sciroppi, succhi di frutta, prodotti alimentari, la importazione ed esportazione in genere ed il commercio all'ingrosso ed al minuto di detti prodotti, nonché delle materie prime inerenti ai prodotti stessi, come pure di macchinari ed accessori per la fabbricazione di detti prodotti. Il capitale sociale di 50 000 fr., già diviso in 500 azioni ordinarie da 40 fr. e 300 azioni privilegiate da 100 fr. nominative, è ora così ripartito: 50 azioni da 400 fr., ciascuna, e 30 azioni da 1000 fr., ciascuna; azioni tutte del medesimo tipo al portatore e completamente liberate. Le pubblicazioni e comunicazioni riguardanti la società saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Le altre modifiche statutarie non riguardano i terzi.
2 ottobre 1946. Formaggi, salumi.
Società Anonima Francesco Ghioldi, con sede in Lugano, commercio di formaggi e salumi (FUSC. del 18 novembre 1942, n° 269, pagina 2636). La società conferisce procura a Mario Cocchi, di Attilio, di nazionalità italiana, domiciliato a Lugano, che impegna la società di fronte ai terzi colla sua firma individuale.
2 ottobre 1946. Articoli da viaggio, pelletteria.
Canavesi Renzo, in Melano. Titolare è Renzo Canavesi, di Giuseppe, da Melano, suo domicilio. Commercio di articoli da viaggio e pelletteria.
2 ottobre 1946.
Società Immobiliare Forum S.A., con sede in Lugano (FUSC. del 10 aprile 1941, n° 85, pagina 703). Carlo Bernasconi e Carlo Viscardi hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza è estinto il loro diritto alla firma sociale. Nuovo unico amministratore, con diritto di firma individuale, è Johann Mülli, fu Federico, da Schöfflisdorf (Zurigo), domiciliato a Zurigo. Nuovo recapito della società: Riva Albertolli 1, presso lo studio dell'avvocato Alberto Gilardi.

Distretto di Mendrisio

3 ottobre 1946. Gessatori.
Fratelli Arrigo, in Coldrerio. Giulio e Arnoldo Arrigo, fu Arnoldo, entrambi da Caneggio, in Coldrerio, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° settembre 1946. La firma sociale spetta unicamente al socio Giulio Arrigo. Gessatori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

2 octobre 1946. Appareils d'éclairage, articles de tournage, etc.
Jaques Pfenniger, à Bière. Le chef de la maison est Jacob-Karl Pfenniger, de Büron (Lucerne), à Bière, allié à Jeanne-Isabelle, née Favez. Vente d'appareils d'éclairage et de petits appareils électriques et articles de tournage d'art.

Bureau de Lausanne

2 octobre 1946.
Société Immobilière de Villereuse, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1652). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1946, la société a décidé: 1° de transformer les 16 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, composant le capital social en autant d'actions au porteur; 2° de porter le capital social de 16 000 à 50 000 fr. par l'émission de 34 nouvelles actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, en compensation partielle de

créance; 3° de modifier les statuts. Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. est entièrement libéré. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Pierre Nicod est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Degrange, de Carouge (Genève), à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 3 (à la banque Galland & Cie S.A.).

Bureau de Rolle

1er octobre 1946.
Société de Laiterie de Rolle, à Rolle, société coopérative (FOSC. du 28 janvier 1890 et du 22 mai 1939, n° 117, page 1046). Le président est Eugène Roch, de Bougy-Villars, à Rolle; secrétaire/caissier: Alfred Leutwyler, de Fontaines sur Grandson, à Rolle. La signature de Paul Favre (ancien président) et celle de Marc Déruaz (ancien secrétaire/caissier) sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président Eugène Roch et du secrétaire/caissier Alfred Leutwyler.

Bureau de Vevey

2 octobre 1946. Fers, articles de ménage, etc.
Jean Baumann, à Vevey, fers et métaux, quincaillerie, articles de ménage, etc. (FOSC. du 30 juin 1936, n° 150). Procuration individuelle est conférée à Jean Schwager, de Balterswil (Thurgovie), à La Tour-de-Peilz. La procuration d'Alfred-Auguste Baumann est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

30 septembre 1946. Chauffage, installations sanitaires, etc.
Nickel et Cie, à Vernayaz. Charles Nickel, d'Italie, à Vernayaz, et Hermann Rigoli, de et à Martigny-Ville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1946. Atelier de chauffage, d'installations sanitaires et de réparations. La société est engagée par la signature collective des deux associés.

1er octobre 1946. Menuiserie.
Maurice Lattion père et Maurice Lattion fils, Saxon, à Saxon. Maurice Lattion, de Félix, et Maurice Lattion, de Maurice, les deux de et à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collecti qui a commencé le 1er septembre 1946. La société est engagée par la signature unique de Maurice Lattion père. Entreprise de menuiserie.

1er octobre 1946. Produits et matériel pour l'agriculture.
MEOC S.A., à Charrat. Suivant acte authentique et statuts du 18 septembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce et la fabrication de produits et de matériel utiles à l'agriculture. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans le « Bulletin officiel du Valais », sous réserve de celles qui doivent obligatoirement se faire dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale ont lieu par insertion dans le « Bulletin officiel du Valais » ou par pli chargé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de: président: Hermann Gaillard, de et à Charrat; vice-président: Georges Claivaz, de Martigny-Bâtiaz, à Martigny-Ville; secrétaire: Charles Chappot, de Martigny-Bourg, à Martigny-Ville. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

1er octobre 1946.
Compagnie du Chemin de Fer de Martigny au Châtelard (Ligne du Valais à Chamonix), à Martigny-Ville, société anonyme (FOSC. du 28 juillet 1945, page 1813). Joseph Lezer, de France, à Paris; Maximilien Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Fribourg, et Max Wiesendanger, de Genève, au Grand-Saconnex (Genève), sont entrés dans le conseil d'administration. Maximilien Pfyffer d'Altishofen est président; Maurice Hentsch (inscrit) est vice-président; le secrétaire est toujours Albert Chantre. Edouard Aymonier, président, décédé, et Albert-Alfred Regnoul, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Les membres du conseil d'administration signent à deux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 octobre 1946.
Nouvelle Imprimerie de Cernier S. A., à Cernier. Selon acte authentique et statuts du 6 septembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie, la publication éventuelle d'un journal et d'autres périodiques et l'impression de tous travaux. En outre, elle peut s'occuper de l'acquisition, de la location, de la gestion et de la vente d'immeubles. Le capital social de 65 000 fr. divisé en 130 actions nominatives de 500 fr. chacune est entièrement libéré. Les communications aux actionnaires se font par cartes ou circulaires; les publications ont lieu dans le «Courrier du Val-de Ruz» ou la «Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Henri Singer, de Lamboing (Berne), à Fontaines, a été désigné comme unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux de la société: maison de l'imprimerie.

Genf — Genève — Ginevra

1er octobre 1946. Tapis, produits d'Orient, etc.
Georges-J. Dustour, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Jules Dustour, de Jussy, à Genève, séparé de biens de Lina-Sophie, née Deimann. Représentant consignataire en tapis et produits d'Orient et Moyen-Orient. Rue de Saint-Jean 92.

1er octobre 1946. Ciment.
Vago et Bozzini, à Genève. Sous cette raison sociale, Clément Vago, des Planches-Montreux (Vaud), à Genève, et Marcel-Max-André Bozzini, de Malvaglia (Tessin) et de Genève, au Grand-Lancy, commune de Lancy, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1946. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Fabrication d'articles en ciment, représentation de tous articles concernant le bâtiment. Chemin de la Queue d'Arve.

1er octobre 1946. Outillage, etc.
Henri Rivkine, à Genève, outillage et matériel breveté pour entreprises (FOSC. du 9 février 1939, page 280). Nouveaux locaux: rue de la Terrassière nos 16 et 18.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 117170. Date de dépôt: 13 avril 1946, 17 h.
The Doho Chemical Corporation, Varick Street 58, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Gouttes pour les oreilles.

Nr. 117171. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1946, 13 Uhr.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Aebistrasse 75, **Biel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse, die weder goldplattiert noch vergoldet, noch aus Doublé oder Goldersatz hergestellt sind, nämlich: Uhren, Uhrenbänder, Uhrenfurnituren, Bijouterien aller Art. Uhrmacherwerkzeuge.

ORELO

Nr. 117172. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1946, 12 Uhr.
Kunstkeramik AG. Luzern (Céramique artistique S.A. Lucerne) (Ceramica artistica S.A. Lucerna), Maihofstrasse 30, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der Tonindustrie, insbesondere des keramischen Kunstgewerbes.

Nr. 117173. Hinterlegungsdatum: 7. August 1946, 9 Uhr.
Drogerie Nidau, Christian Kipfer, Hauptstrasse 40, **Nidau** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **106074.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1946 an.

Tierheilmittel, Futtermittel, pharmazeutische Spezialitäten.

Miltra

Nr. 117174. Hinterlegungsdatum: 15. August 1946, 20 Uhr.
Red Star Yeast and Products Company, East Buffalo Street 221, **Milwaukee 1** (Wisconsin, Ver. St. v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hefe.

Nr. 117175. Hinterlegungsdatum: 26. August 1946, 16 Uhr.
Alista, pharmazeut. Laboratorium, F. Staffelbach, Untertor, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wund- und Heilsalbe.

Kapuziner

Nr. 117176. Hinterlegungsdatum: 4. September 1946, 20 Uhr.
Adolf Attenhofer, Beustweg 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skis.

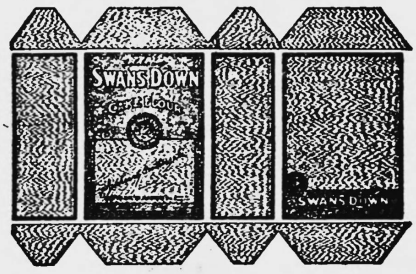
Nr. 117177. Hinterlegungsdatum: 5. September 1946, 19 Uhr.
Clark Cleveland, Incorporated, Wall Street 20, **Binghamton** (New York, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnplatten-Pulver.

FASTEETH

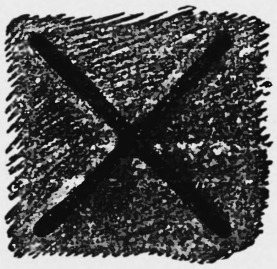
N° 117178. Date de dépôt: 6 septembre 1946, 18¼ h.
Igleheart Brothers, Inc., First Avenue 2214, **Evansville** (Indiana, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Farine pour gâteaux.



N° 117179. Date de dépôt: 6 septembre 1946, 18¼ h.
Spratt's Patent Limited, Bow Road 41—47, **Londres** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour chiens, volaille et gibier.



N° 117180. Date de dépôt: 6 septembre 1946, 18¼ h.
Spratt's Patent Limited, Bow Road 41—47, **Londres** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour chiens, volaille et gibier.

N° 117181. Date de dépôt: 7 septembre 1946, 12½ h.
Leclanché S.A., Avenue de Grandson 48, **Yverdon** (Suisse).
Marque de fabrique.

Accumulateurs, condensateurs, batteries et éléments secs.

LECLANCHÉ

N° 117182. Date de dépôt: 7 septembre 1946, 12½ h.
Leclanché S.A., Avenue de Grandson 48, **Yverdon** (Suisse).
Marque de fabrique.

Accumulateurs, condensateurs, batteries et éléments secs.

N° 117183. Date de dépôt: 11 septembre 1946, 5 h.
Charles Kohl et fils, chemin J. F. Dupuy 7, **Conches** (Chêne-Bougeries, Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, joaillerie, bagues, bracelets, pendentifs, broches, etc.

Nr. 117184. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 15½ Uhr.
Jules Moretti, Grabenstrasse 6, **Schlieren** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Artikel und Präparate.

N° 117185. Date de dépôt: 17 septembre 1946, 5 h.
« Montres Gérol S.A. (Gérol Watch S.A.)», Rue du Parc 50, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **61406**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1946.

Montres, parties de montres et étuis.

Loreg

Nr. 117186. Hinterlegungsdatum: 18. September 1946, 15 Uhr.
« Megra AG.» Mech. Gravier-Werkstätte, Tramstrasse 54, **Zürich-Oerlikon** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Gravererzeugnisse.

N° 117187. Date de dépôt: 20 septembre 1946, 17 h.
Bracelflex S.A., Rue Léopold-Robert 13, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Bracelets extensibles pour hommes et pour dames. Bracelets fantaisie de tous genres.

Nr. 117188. Hinterlegungsdatum: 18. September 1946, 17¼ Uhr.
Aktiebolaget Baltic, Fleminggatan 8, **Stockholm** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **62673**.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1946 an.

Flüssigkeitsschleudern, Molkereimaschinen aller Art, Landwirtschaftsmaschinen aller Art.

BALTIC

Nr. 117189. Hinterlegungsdatum: 18. September 1946, 17¼ Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG. Dübendorf-Zürich, Wallisellerstrasse, **Dübendorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **63133.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1946 an.

Zigaretten.

HIRAM

N° 117190. Date de dépôt: 18 septembre 1946, 20 h.
Montres Sada S.A. (Sada Uhren AG.) (Sada Watch Co. Ltd.), Rue des Marchandises 21, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **65341.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 septembre 1946.

Pièces d'horlogerie de tous genres, notamment montres et mouvements de montres, réveils et compteurs; fournitures et accessoires pour l'horlogerie; articles de bijouterie, d'orfèvrerie et d'optique, ainsi que toutes parties détachées des dits produits.

PATRIA

N° 117191. Date de dépôt: 11 décembre 1945, 18½ h.
Republic Steel Corporation, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

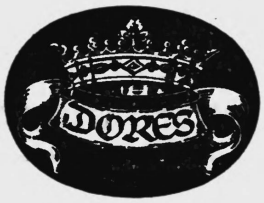
Tuyaux soudés par recouvrement, par bouts et par voie électrique, boîtiers et tubes de sections transversales diverses, tuyaux d'écoulement et de drainage en métal; boulons, écrous, rivets, chevilles, chevilles filetées, vis et tendeurs à vis attaches de balle, clôtures en fil de fer tressé, treillis pour poulaillers, fils de fer barbelés, pieux en fer, chevilles en fil de fer, crampons pour clôture, fermetures pour câbles métalliques; portes métalliques; métal ferreux inoxydable et alliages au carbone, fabriqués aux fours: électrique, Martin et Bessemer, sous forme de brames, largets, blooms et lingots; métal ferreux inoxydable et alliages au carbone, laminés et étirés à chaud et à froid, sous forme de barres de sections diverses et de feuillards; acier fabriqué au four électrique, acier au silicium, acier inoxydable et alliages au carbone, laminés à chaud et à froid, sous forme de plaques, largets, feuilles et barres; métal anti-rouille et métal ferreux anti-corrosif, sous forme de lingots, blooms, largets, brames, feuillards, plaques et barres; traverses laminées à blanc; équipements de voies de chemins de fer, tels que: semelles de rails, tringles d'écartement, éclisses et contre-rails; fil de fer, fil pour ressorts, fil doublé de cuivre, fil galvanisé, fil inoxydable, fil recuit et étiré; fonte en gueuse, plaques d'étain et barres à souder; balustrades pour routes et chemins et parties de celles-ci; fers profilés de construction à sections transversales diverses.

Nr. 117192. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1946, 17 Uhr.
Maison Mme Huber, Place Cornavin 4, **Genf** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Asphaltlacke, Bitumenlösungen, Abbeizmittel alkalifrei, Schalöl, Imprägnieröl, Rostschutzmittel, Türschliesseröl.

Nr. 117193. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 9¾ Uhr.
Fritz Blaser, Mattstetten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Suppenwürze.



N° 117194. Date de dépôt: 19 juin 1946, 8 h.
Wolfers Frères, société anonyme, Rue d'Arenberg 11—13, **Bruxelles** (Belgique). — Marque de fabrique.

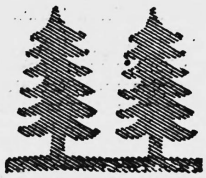
Produits finis d'orfèvrerie argent. Produits finis de bijouterie, joaillerie, or et platine.

Nr. 117195. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1946, 20 Uhr.
T. Kaiser Aktiengesellschaft, Oristalstrasse 22, **Liestal** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **63896.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1946 an.

Husten-Bonbons, Hustenmittel, Bonbons, Brustkaramellen.

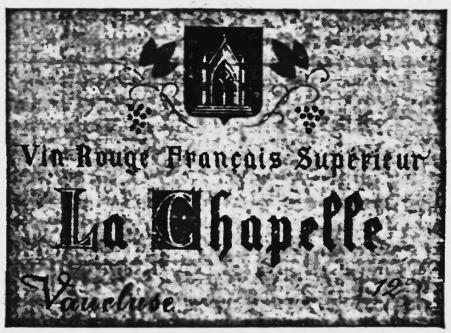
Nr. 117196. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1946, 20 Uhr.
T. Kaiser Aktiengesellschaft, Oristalstrasse 22, **Liestal** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **63897.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1946 an.

Husten-Bonbons, Hustenmittel, Bonbons, Brustkaramellen.



N° 117197. Date de dépôt: 15 juillet 1946, 18 h.
Zanchi-Vins S.A., Sébeillon, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Vins rouges français de la région de Vaucluse, 12° d'alcool.



N° 117198. Date de dépôt: 15 juillet 1946, 18 h.
Zanchi-Vins S.A., Sébeillon, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Vins du Chili, 12° d'alcool, pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1943 réglant le commerce des denrées alimentaires.

N° 117199. Date de dépôt: 2 août 1946, 18 h.
Callender - Suchy Developments Limited, Hamilton House, Victoria Embankment, **Londres E.C. 4** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles et tissus faits en matières non conductrices présentant un dépôt métallique électrolytique.

N° 117200. Date de dépôt: 8 août 1946, 19 h.
André Morand, Martigny-Ville (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Toutes boissons servant à l'alimentation ou produits pharmaceutiques. Apéritifs-liqueurs, sirops. Vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article 336 de l'ordonnance de 1936/1943 réglant le commerce des denrées alimentaires.

STELLANO

N° 117201. Date de dépôt: 19 août 1946, 16 h.
Ida-Marie Taillens, Place Chauderon 4, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Marchandises provenant de Paris, savoir: boutons, broches, bracelets, clips, poudriers, étuis à cigarettes, pinces pour cravates, tout métal argenté, doré ou naturel, broches métal et fausse nacre, boutons en cuir.

Nr. 117202. Hinterlegungsdatum: 20. August 1946, 18 Uhr.
Ernst Stanka, Kramgasse 37, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schmuck und kunstgewerbliche Gegenstände in Edelmetall.

Nr. 117203. Hinterlegungsdatum: 23. August 1946, 18 Uhr.
Schweizerische Schälmühle E. Zwicky AG., Hasli-Wigoltingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **61705**. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1946 an.

Vitaminhaltige Futterspezialitäten für Vieh, Schweine, Geflügel usw.

Vitafarina

Nr. 117204. Hinterlegungsdatum: 23. August 1946, 18 Uhr.
Schweizerische Schälmühle E. Zwicky AG., Hasli-Wigoltingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **62322**. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Juli 1946 an.

Vitaminhaltige Kraftfuttermischung für Schweine.

Vitanuro

N° 117205. Date de dépôt: 27 août 1946, 17 h.
Michel Eggly, Rue Etienne-Dumont 14, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres.

OCCIDENTAL

N° 117206. Date de dépôt: 26 août 1946, 16 h.
Matter et Cie, Société anonyme, Rue de Langallerie 1bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Pipes, briquets, fume-cigarettes, blagues à tabac, étuis à cigarettes, rasoirs, lames de rasoirs.

FIAT LUX

N° 117207. Date de dépôt: 26 août 1946, 16 h.
Matter et Cie, Société anonyme, Rue de Langallerie 1bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Pipes, briquets, fume-cigarettes, blagues à tabac, étuis à cigarettes, rasoirs, lames de rasoirs.

GAMMA

N° 117208. Date de dépôt: 26 août 1946, 16 h.
Matter et Cie, Société anonyme, Rue de Langallerie 1bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Pipes, briquets, fume-cigarettes, blagues à tabac, étuis à cigarettes, rasoirs, lames de rasoirs.

lilliput

N° 117209. Date de dépôt: 26 août 1946, 16 h.
Matter et Cie, Société anonyme, Rue de Langallerie 1bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Pipes, briquets, fume-cigarettes, blagues à tabac, étuis à cigarettes, rasoirs, lames de rasoirs.

LUX FIT

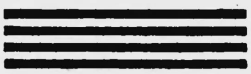
Nr. 117210. Hinterlegungsdatum: 28. August 1946, 20 Uhr.
Drogerie zum Hirschenplatz und IRA-Labor, J. Rasumowsky, Spitalgasse 2, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, Haarpflegemittel.

IRA

N° 117211. Date de dépôt: 5 septembre 1946, 18 h.
Chocolat Suchard Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques.

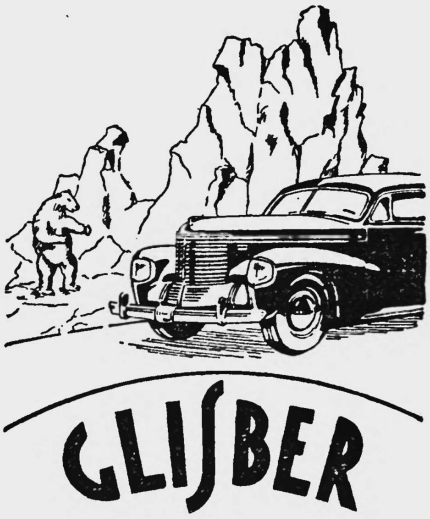


N° 117212. Data di deposito: 5 settembre 1946, ore 15.

Bruno Beretta, Locarno (Svizzera).

Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto anticongelante per automobili.



Nr. 117213. Hinterlegungsdatum: 9. September 1946, 18 Uhr.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Rohe Metalle, insbesondere Aluminium, Aluminium-Legierungen, Magnesium, Magnesium-Legierungen; Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte aus Metall, insbesondere aus Aluminium, Aluminium-Legierungen, Magnesium und Magnesium-Legierungen, auch in Verbindung mit andern Werkstoffen; Metallpulver, Metallgriess; plattierte Metalle; Gußstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; Maschinenteile, Metallseile; Gasflaschen; Kochgeschirre und andere Küchen- und Haushaltgeräte; Geräte und Behälter für Metzgereien, Käsereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien; Geräte und Behälter für die Nahrungsmittel- und die chemische Industrie; Bedachungen; Geländer, Tür-, Fenster- und Schaufensterrahmen; Beschläge aller Art, insbesondere Bau- und Möbelbeschläge; Möbel; Beleuchtungskörper und Scheinwerfer, Spiegel; Schilder; Sportartikel; Fahrzeugteile; Kurzwaren, wie Knöpfe, Stricknadeln, Reissverschlüsse; Bureau-Artikel; Rauchutensilien; pyrotechnische Mischungen; Mittel und Geräte zum Schweissen und Löten.

EXTRUDAL

Nr. 117214. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 5 Uhr.

Gebrüder Kundert, Bischofszell (Schweiz). — Handelsmarke.

Gerösteter Kaffee.

Nr. 117215. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 5 Uhr.

Gebrüder Kundert, Bischofszell (Schweiz). — Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Gewürze und andere Lebens- und Genussmittel.

Nr. 117216. Hinterlegungsdatum: 16. September 1946, 16 Uhr.

Specialloid Limited, Friern Park 34—36, North Finchley, **London N. 12** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kolben für Motoren und Luftkompressoren, Kolbenringe; Zylinderlaufbüchsen, Ventile für Verbrennungsmotoren.

SPECIALLOID

N° 117217. Date de dépôt: 16 septembre 1946, 18 h.

O. Schymanski & fils, Homis Watch Co., Rue Karl Neuhaus 32, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **62377** de Oiser Szymansky, Montre Homis, Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1946.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, toutes parties de montres et pièces d'horlogerie.

UNION

N° 117218. Date de dépôt: 21 septembre 1946, 12½ h.

William R. Warner & Co., Inc., West 18th Street 113, **New-York** (New-York, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **63030.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 septembre 1946.

Préparation médicinale employée comme laxatif.

LORAGA

Nr. 117219. Hinterlegungsdatum: 21. September 1946, 11 Uhr.

Heribert Borer-Lutz, Kochherdschlosserei, **Grindel** (Solothurn, Schweiz). Fabrikmarke.

Kochherde.

BORER

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Zerba AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Zerba AG.», in Basel, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1946 aufgelöst. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit gemäss Artikel 742 OR. zur Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 67 I in Basel aufgefordert. (AA. 258[1])

Basel, den 3. Oktober 1946. **Zerba AG. in Liq.:**

Dr. Samuel Burckhardt.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen zwischen der Schweiz und Dänemark

In der Zeit vom 23. September bis 5. Oktober 1946 fanden in Kopenhagen Wirtschaftsverhandlungen zwischen einer schweizerischen und einer dänischen Wirtschaftsdelegation statt, die zur Festsetzung von Zusatzkontingenten für eine Anzahl Waren führten. Es liess sich ein bedeutender Beitrag an die schweizerische Lebensmittelversorgung erzielen, der vor allem in Schlachtviehlieferungen besteht. Die Wiederaufnahme der Butteinfuhr konnte zufolge starker Lieferungsverpflichtungen Dänemarks gegenüber Drittstaaten erst auf Januar 1947 verabredet werden. Wie in den Vorjahren liefert Dänemark auch heuer der Schweiz wieder landwirtschaftliche Produktionsmittel wie Saatgut und Sämereien. In vermehrten Häutelieferungen liegt ein wertvoller Beitrag an die industrielle Rohstoffversorgung.

Die schweizerischen Gegenlieferungen bestehen in herkömmlicher Weise aus Garnen, Geweben, Chemikalien und Maschinen.

Gleichzeitig konnte in den dänisch-schweizerischen Finanzbeziehungen eine Verbesserung der Stellung der schweizerischen Gläubiger, insbesondere durch die Wiederaufnahme des vollen Amortisationsdienstes auf den in Schweizerbesitz befindlichen dänischen Anleihen erreicht, sowie die Aufhebung der Blockierung der dänischen Guthaben in der Schweiz vereinbart werden. 235. 8. 10. 46.

Pourparlers économiques entre la Suisse et le Danemark

Du 23 septembre au 5 octobre 1946 des pourparlers économiques ont eu lieu à Copenhague entre une délégation suisse et une délégation danoise; ces pourparlers ont abouti à la fixation de contingents additionnels pour un certain nombre de marchandises. Il en résultera une contribution importante aux approvisionnements suisses en denrées alimentaires et en particulier des livraisons de bétail de boucherie. En raison des gros engagements de livraison que le Danemark a pris envers des Etats tiers, la reprise des importations de beurre danois n'a pu être envisagée qu'à partir du mois de janvier 1947. Comme les années précédentes, le Danemark livrera de nouveau cette année-ci à la Suisse des moyens de production agricoles tels que des semences. Une augmentation des livraisons de peaux représente aussi une précieuse contribution aux approvisionnements en matières premières pour l'industrie.

En contre-partie la Suisse livrera les marchandises traditionelles telles que fils, tissus, produits chimiques et machines.

En ce qui concerne les relations financières entre le Danemark et la Suisse, il a été possible, en même temps, d'améliorer la situation des créanciers suisses, en particulier par la reprise du service de l'amortissement intégral des emprunts danois qui se trouvent en mains suisses, et d'arriver à un accord concernant la levée du blocage des avoirs danois en Suisse. 235. 8. 10. 46.

Verfügung Nr. 491 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Färben und chemische Reinigung von Kleidern

(Vom 2. Oktober 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügungen Nrn. 491 A/43, vom 12. Februar 1943 und 491 A/45, vom 1. September 1945, verfügt:

1. Die Färbereien und chemischen Reinigungsanstalten, ausgenommen die Betriebe im Kanton Basel-Stadt, werden ermächtigt, mit Wirkung ab 1. Oktober 1946, ihre bis 30. September 1946 praktizierten Preise, soweit diese sich im Rahmen der Verfügungen Nr. 491 A/43, vom 12. Februar 1943 und 491 A/45, vom 1. September 1945 bewegten, für das Färben und die chemische Reinigung von Kleidern maximal wie folgt zu erhöhen:

a) chemische Reinigung, bei allen Artikeln, um 13%;
b) Färben um 13%.

2. Die gemäss Art. 1 errechneten Preise verstehen sich exklusiv Warenumsatzsteuer. Nichtgrossisten im Sinne des Warenumsatzsteuerbeschlusses dürfen nur die auf den verarbeiteten Materialien lastenden WUST-Beträge im absoluten Ausmass überwälzen.

3. Die sich auf Grund vorstehender Zuschläge ergebenden Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen die so errechneten Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen. Allfällige Preisreduktionen sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zu melden.

4. Die Färbereien und chemischen Reinigungsanstalten sind verpflichtet, von den auf Grund dieser Verfügung herausgegebenen neuen Preislisten, Zirkularen usw. der Eidgenössischen Preiskontrollstelle sofort nach deren Herausgabe je 2 Exemplare einzusenden.

5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. Diese Verfügung tritt am 1. Oktober 1946 in Kraft. Gleichzeitig werden die Verfügungen Nrn. 491 A/43, vom 12. Februar 1943 und 491A/45, vom 1. September 1945 aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 491 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant la teinture et le nettoyage chimique de vêtements

(Du 2 octobre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour modifier ses prescriptions N°s 491 A/43, du 12 février 1943 et 491 A/45, du 1er septembre 1945, prescrit:

1. Les entreprises de teinture et de nettoyage chimique à l'exception de celles du canton de Bâle-Ville, sont autorisées à relever, dès le 1er octobre 1946, les prix qu'elles pratiquaient jusqu'au 30 septembre 1946, en tant que ceux-ci rentraient dans le cadre des prescriptions N° 491 A/43, du 12 février 1943 et N° 491 A/45, du 1er septembre 1945:

a) pour le nettoyage chimique de tous les articles, d'un taux maximum de 13%,
b) pour la teinture d'un taux maximum de 13%.

2. Les prix calculés selon l'art. 1 s'entendent impôt sur le chiffre d'affaires non compris. Les non grossistes au sens de la loi sur l'impôt sur le chiffre d'affaires peuvent transférer seulement les montants absolus de l'IChA grevant effectivement les matières travaillées.

3. Les prix établis sur la base des suppléments ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums ainsi calculés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément et communiquée par écrit à l'Office fédéral du contrôle des prix.

4. Les entreprises de teinture et de nettoyage chimique sont tenues d'envoyer sans retard 2 exemplaires de leurs nouvelles listes de prix, circulaires, etc., à l'Office fédéral du contrôle des prix.

5. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6. Ces prescriptions entrent en vigueur le 1er octobre 1946. Simultanément, les prescriptions N°s 491 A/43, du 12 février 1943 et 491 A/45, du 1er septembre 1945, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 491 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi di tintura e pulitura chimica di oggetti d'abbigliamento

(Del 2 ottobre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, in sostituzione delle sue prescrizioni N° 491 A/43, del 12 febbraio 1943 e N° 491 A/45, del 1° settembre 1945, prescrive:

1. Le tintorie e gli stabilimenti di pulitura chimica, fuorchè le aziende del cantone di Basilea-città, sono autorizzati, con effetto dal 1° ottobre 1946, ad aumentare i prezzi per la tintura e la pulitura chimica di oggetti d'abbigliamento praticati fino al 30 settembre 1946, in quanto questi stavano nel quadro delle prescrizioni N° 491 A/43, del 12 febbraio 1943 e N° 491 A/45, del 1° settembre 1945,

a) per la pulitura chimica, qualsiasi oggetto, del 13%,
b) per la tintura del 13%.

2. I prezzi calcolati secondo l'art. 1 s'intendono imposta sulla cifra d'affari compresa. I non-grossisti al senso del decreto che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari possono trasferire soltanto gli importi assoluti dell'imposta sulla cifra d'affari che gravano effettivamente le materie lavorate.

3. I prezzi calcolati secondo i summenzionati supplementi sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi così calcolati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente. Eventuali riduzioni di prezzo devono essere comunicate all'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

4. Le tintorie e gli stabilimenti di pulitura chimica hanno l'obbligo di trasmettere all'Ufficio federale di controllo dei prezzi 2 esemplari dei nuovi listini dei prezzi, circolari, ecc. stabiliti in base alla presente prescrizione, immediatamente dopo la loro pubblicazione.

5. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 1° ottobre 1946. Sono abrogate in pari tempo le prescrizioni N° 491 A/43, del 12 febbraio 1943 e N° 491 A/45, del 1° settembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Verfügung Nr. 516 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Steckzwiebeln Ernte 1946

(Vom 4. Oktober 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, Sektion für landwirtschaftliche Produktion und Hauswirtschaft, in Ersetzung der Verfügung Nr. 516 B/45, vom 1. Oktober 1945, verfügt folgende **Preissenkung:**

Für Steckzwiebeln werden nachstehende höchstzulässige Verkaufspreise festgesetzt:

	Höchstpreise per Kilogramm netto exkl. Wust., gültig bei Ablieferung im September	Oktober	November 1946
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Steckzwiebeln inländischer Produktion. Durchmesser 7—22 mm, gesunde trockene und gereinigte Ware:			
a) **Produzentenpreis** ab Produktionsort, resp. franko Sammelstelle oder Bahnstation	1.55	1.65	1.75
b) **Abgabepreis der örtlichen Sammelstellen an Grossisten, einschliesslich Grossverteilerfirmen,** franko Abgangs-Bahnstation	1.64	1.74	1.84
c) **Abgabepreis an Wiederverkäufer:**			
bei Bezug von 100 kg und mehr	1.85	1.95	2.05
bei Bezug von weniger als 100 kg	1.95	2.05	2.15
d) **Abgabepreis an Pflanzer:**			
bei Bezug von 10 kg und mehr	2.20	2.30	2.40
bei Bezug von 1—9,9 kg	2.30	2.40	2.50
bei Bezug von weniger als 1 kg	2.40	2.50	2.60

2. **Steckzwiebeln ausländischer Provenienz.** Sollten allenfalls ausländische Steckzwiebeln zur Einfuhr zugelassen werden, so dürfen bei Lieferungen **an Wiederverkäufer und Pflanzer** höchstens die unter Ziffer 1 für inländische Steckzwiebeln festgesetzten Preise beansprucht werden.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle und die Sektion für landwirtschaftliche Produktion und Hauswirtschaft des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes behalten sich nötigenfalls eine besondere Regelung vor.

3. **Verpackungen.** Für Säcke darf, soweit sie durch den Steckzwiebelverkäufer mitgeliefert werden, nur der Selbstkostenpreis berechnet werden. Emballagen sind gleichpreisig zurückzunehmen, wenn sie franko und in gutem Zustand zurückgesandt werden.

4. **Frachten.** Die effektiven Transportauslagen gehen zu Lasten des Empfängers.

5. **Lieferungsverpflichtungen.** Bestehende Lieferungsverpflichtungen sind, sofern sie höhere Preise enthalten, der vorliegenden Verfügung anzupassen. Lieferungsverpflichtungen zu günstigeren Preisen und Konditionen sind dagegen vertragsgemäss zu erfüllen.

6. **Verbot übersetzter Gewinne.** Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

7. **Strafbestimmungen.** Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Gemäss Verfügung 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. November 1940, ist bei vorsätzlich oder fahrlässig begangenen Widerhandlungen gegen die Vorschriften über Warenpreise nicht nur der Verkäufer, sondern auch der Käufer strafbar.

8. **Inkrafttreten.** Diese Verfügung tritt am 4. Oktober 1946 in Kraft. Gleichzeitig treten die Bestimmungen der Verfügung Nr. 516 B/45 ausser Kraft.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 516 B/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des oignons à replanter de la récolte de 1946

(Du 4 octobre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section de la production agricole et de l'économie domestique de l'Office de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 516 B/45, du 1er octobre 1945, prescrit une **baisse de prix** par rapport à ceux de l'année 1945 et fixe les prix maximums suivants pour les oignons à replanter:

	Prix maximums par kilogramme net valables pour les livraisons en septembre	octobre	novembre 1946	
	Fr.	Fr.	Fr.	
1° Oignons à replanter indigènes. Diamètre de 7 à 22 mm., marchandise saine, sèche et propre:				
a) **prix à payer aux producteurs, départ « lieu de production », ou franco centre de ramassage ou gare**	1.55	1.65	1.75	ICHA non compris
b) **prix de vente des centres de ramassage locaux aux grossistes, y compris les grandes entreprises distributrices franco gare de départ**	1.64	1.74	1.84	»
c) **prix de vente aux revendeurs:**				
pour des achats de 100 kg. et plus	1.85	1.95	2.05	»
pour des achats de moins de 100 kg.	1.95	2.05	2.15	»
d) **prix de vente aux planteurs:**				
pour les achats de 10 kg. et plus	2.20	2.30	2.40	»
pour les achats de 1 à 9,9 kg.	2.30	2.40	2.50	»
pour les achats de moins de 1 kg.	2.40	2.50	2.60	»

2° **Oignons à replanter de provenance étrangère.** Si l'importation d'oignons à replanter de provenance étrangère venait à être admise, les prix mentionnés sous chiffre 1 pour les oignons indigènes pourraient — au maximum — être appliqués lors de vente **aux revendeurs et planteurs.**

L'Office fédéral du contrôle des prix et la Section de la production agricole et de l'économie domestique de l'Office de guerre pour l'alimentation se réservent le droit d'établir une réglementation spéciale.

3° **Emballages.** Les sacs fournis par les vendeurs d'oignons à replanter ne peuvent être facturés qu'au prix coûtant. Ils doivent être repris au même taux s'ils sont renvoyés en franchise de port et en bon état.

4° **Frais de transport.** Les frais de transport effectifs sont à la charge du destinataire.

5° **Contrats de livraison en cours.** Les obligations découlant de contrats de livraison en vigueur doivent être adaptées aux présentes prescriptions si les taux stipulés sont plus élevés. Lorsque les prix et les conditions sont plus favorables, les obligations doivent être remplies selon les termes du contrat.

6° **Interdiction de bénéfices illicites.** Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

7° **Dispositions pénales.** Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

En vertu de l'ordonnance N° 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 novembre 1940, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, non seulement les vendeurs, mais aussi les acheteurs qui contreviennent aux présentes prescriptions sont punissables.

8° **Entrée en vigueur.** Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 4 octobre 1946. Simultanément, les prescriptions N° 516 B/45 sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 516 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi delle cipolline da semina della raccolta 1946

(Del 4 ottobre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione agricola e dell'economia domestica dell'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 516 B/45, del 1° ottobre 1945, prescrive la seguente **riduzione di prezzo.**

I prezzi di vendita massimi delle cipolline da semina sono fissati come segue:

	Prezzi massimi per chilogrammo netto valevoli per vendite nei mesi di settembre	ottobre	novembre 1946	
	Fr.	Fr.	Fr.	
1. Cipolline da semina di produzione indigena. Diametro da 7 a 22 mm., merce sana, asciutta e pulita:				
a) **Prezzo dei produttori,** partenza luogo di produzione, risp. franco luogo d'ammasso o stazione ferrovia	1.55	1.65	1.75	ICA non compresa
b) **Prezzo di vendita dei luoghi d'ammasso locali a grossisti, comprese le aziende importanti di distribuzione,** franco stazione partenza	1.64	1.74	1.84	»
c) **Prezzo di vendita a rivenditori:**				
per acquisti di 100 kg. e più	1.85	1.95	2.05	»
per acquisti inferiori a 100 kg.	1.95	2.05	2.15	»
d) **Prezzi di vendita a coloni:**				
per acquisti di 10 kg. e più	2.20	2.30	2.40	»
per acquisti da 1 a 9,9 kg.	2.30	2.40	2.50	»
per acquisti inferiori a 1 kg.	2.40	2.50	2.60	»

2 **Cipolline da semina estere.** Qualora venisse ammessa l'importazione di cipolline da semina estere, possono essere applicati per **forniture a rivenditori e coloni,** tutt'al più, i prezzi massimi fissati alla cifra 1 per le cipolline da semina indigene. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi e la Sezione della produzione agricola e dell'economia domestica dell'Ufficio di guerra per i viveri, si riservano, se del caso, la promulgazione di un regolamento speciale.

3. **Imballaggi.** In quanto i rivenditori di cipolline da semina mettano a disposizione i sacchi, essi possono computarne soltanto il prezzo di costo. Gli imballaggi dovranno essere ripresi allo stesso prezzo se ritornati franco di porto e in buono stato.

4 **Spese di porto.** Le spese effettive di trasporto vanno a carico del destinatario.

5. **Contratti di fornitura in corso.** I contratti di fornitura in corso dovranno essere conformati alla presente prescrizione, in quanto prevedano prezzi superiori. Qualora i prezzi e le condizioni ne fossero più favorevoli i contratti dovranno essere eseguiti secondo gli accordi pattuiti.

6. **Divieto di guadagni eccessivi.** I prezzi fissati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

7. **Disposizioni penali.** Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N° 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 14 novembre 1940 le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

8. **Entrata in vigore.** La presente prescrizione entra in vigore il 4 ottobre 1946. Sono abrogate in pari tempo le disposizioni della prescrizione N° 516 B/45.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Wiederaufnahme des Poststückverkehrs mit Italien

(PTT) Vom 1. Oktober 1946 an können nach Italien wieder Poststücke bis 20 kg versandt werden. Bis auf weiteres sind allerdings nur Geschenksendungen mit bestimmten Waren zugelassen; diese werden in Italien zollfrei eingeführt, sind aber den schweizerischen Bestimmungen über die Warenausfuhr unterworfen. 235. 8. 10. 46.

Reprise du service des colis postaux avec l'Italie

(PTT) Des colis postaux jusqu'à 20 kg. peuvent de nouveau être expédiés à destination de l'Italie à partir du 1er octobre 1946. Toutefois, cette possibilité ne s'étend pour l'instant qu'aux envois de dons contenant certaines marchandises; celles-ci sont admises par l'Italie en franchise de droits de douane, mais leur exportation demeure soumise aux prescriptions suisses. 235. 8. 10. 46.

Riattivazione del servizio dei pacchi postali con l'Italia

(PTT) A far tempo dal 1° ottobre 1946, i pacchi postali sino al peso di 20 kg. possono nuovamente essere spediti a destinazione dell'Italia. Tuttavia, per intanto, sono ammessi solo gli invii di doni contenenti certe merci; le stesse sono importate in Italia in franchigia di dazio, la loro esportazione è però soggetta alle disposizioni svizzeri in materia. 235. 8. 10. 46.

Telephonverkehr mit Bulgarien — Correspondance téléphonique avec la Bulgarie

PTT) Am 1. Oktober 1946 ist der Telephonverkehr mit Bulgarien in beschränktem Umfange wieder aufgenommen worden. Eine Gewähr für die Verbindungsherstellung innert bestimmter Frist, mit einer bestimmten Ortschaft oder Person wird nicht übernommen. Blitzgespräche, Börsengespräche, Abonnementsgespräche, Gespräche zu fester Zeit, mit Herbeiruf, vom Angerufenen zu bezahlende Gespräche und Bildübertragungen sind nicht gestattet.

(PTT) La correspondance téléphonique avec la Bulgarie a été reprise le 1er octobre 1946, dans une mesure restreinte. Aucune garantie ne peut être donnée quant à l'établissement des communications dans un délai déterminé avec une localité ou une personne désignées. Les conversations-éclairs, de bourse, par abonnement, à heure fixe, avec avis d'appel, à payer par le demandé et les transmissions d'images ne sont pas admises. 235. 8. 10. 46.

Telegrammverkehr mit Niederländisch-Indien — Trafic télégraphique avec les Indes néerlandaises

(PTT) Der Telegrammverkehr ist wieder mit allen Ortschaften in Niederländisch-Indien zugelassen. Die Telegramme erleiden jedoch Verspätungen und sind nur auf Gefahr des Absenders anzunehmen. Die Telegramme in offener Sprache müssen in Französisch, Englisch, Holländisch oder Malaiisch abgefasst werden. Telegramme in vereinbarter Sprache sowie zurückgestellte Telegramme (LC) sind zugelassen. Brieftelegramme (DLT) sind nicht zugelassen. Als Sonderdienst ist einzig Antwort bezahlt (RPx) zugelassen.

(PTT) Le trafic télégraphique est de nouveau admis avec toutes les localités des Indes néerlandaises. Toutefois, les télégrammes sont sujets à des retards et ne peuvent être acceptés qu'aux risques de l'expéditeur. Les télégrammes en langage clair doivent être rédigés en français, en anglais, en hollandais ou en malais. Les télégrammes en langage convenu et les télégrammes différés (LC) sont admis. Les lettres-télégrammes (DLT) ne sont pas admises. Des services spéciaux, seule la réponse payée (RPx) est autorisée. 235. 8. 10. 46.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Kant. Steuer-Rekurskommission, VI 7531. **Adelboden:** Basler Versicherung gegen Feuerschaden, Agentur Adelboden, Fr. Germann, III 19194. **Adliswil:** Stauh & Söhne, J., Massschneiderei, VIII 13611. **Airolo:** Del Prete, Ida, casalinga, XI 3892. **Alterswilen (Thurgau):** Evang. Pfarramt, VIIIc 2426. **Altdorf (Uri):** Blank-Waser, J., Velos, Nähmaschinen, VII 9095. **Arbon:** Heitz, R., Dr. med., IX 8014. **Ardon:** Broccard et Putallaz, vins, IIc 3350. **Au (St. Gallen):** Köppel-Zeller, Photo, IX 9680. **Avenches:** Apothéloz-Brog, A., fabrique de sièges, II 13542. **Balsthal:** Photo Rusch, Vb 2628. **Basel:** Arnold, Hans, Malergeschäft, V 19564. — Beck, H., Handelsunternehmen für Export und Import, V 3311. — Bischof-Schmidt, Anna, V 19588. — Böhler, A. und H., Liegenschaften, V 19565. — Bosshardt, Clara, Dr., Verkaufsstelle «Der Sonne Licht», V 19585. — Bühlmann, Walter, Tapezierer, V 19574. — Egger, Erich, med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, V 19580. — Fässler, Jakob, Radiotechniker, V 19561. — Fellmann-Moser, Josef, Holzspäne-Apparate «Bravo», V 19587. — Giacomelli, Antonio, Wirt, V 19583. — Mähly, Markus, kaufmännischer Angestellter, V 19568. — Matter, Benedikt, Kaufmann, V 19575. — Raiser & Cie., V 910. — Rütti, Max, Kühlerfabrikation, V 19581. — Salvati-Quartett, V 19569. — Sauter, K., Autospenglerei, V 19582. — Schaad, M., Frau, Strumpfreparaturen-Geschäft, V 19562. — Schneider AG., Henri, Baukonto, V 2257. — Senn, Hans, kaufmännischer Angestellter, V 19584. — Tohns Comp. S. à r. l., V 1528. — Vomperberg Reisenkonto, V 1552. **Bellinzona:** Auto-moto Ticino, amministrazione, XI 3034. — Bizzari, Angelo, macelleria, salumeria, XI 3065. — Guscetti, Mario, impiegalo, XI 3035. **Bern:** Arbeilsgemeinschalt Gennari & Massara, III 19196. — Association des fonctionnaires des bureaux internationaux, III 19199. — Blaser, Friedrich, Atelier für Feinmechanik und Optik, III 649. — Beuller, M., eidg. dipl. Buchhalter, III 2398. — Gamper, Max, Verlagsleiter «Die Nation», III 7033. — Jean-Richard Charlotte, Frl., III 19191. — Nussbaumer, Otto, Beamter der Generaldirektion PTT., III 7428. — Oetikers Erben, A., Bubikon, Hausverwaltung, III 3606. — Reutlinger, W., Beamter PTT., III 4056. — Vereinigung der Vikare der evang.ref. Landeskirche des Kantons Bern, III 706. **Biel:** Eigenmann, Bernhard, IVa 6013. — Jobin, Eug. Ferd., commerçant, IVa 6009. — Luisoni, Michel, fabrique de bracelets. IVa 6011. — Widmer, Carl, IVa 6017. — Wyder, Gebr. K. und E., mechanische Werkstätte, IVa 6012. **Birsfelden:** Meier, Simon A., Turmuhren-Revisionen, V 19576. — Neuschwander, Robert, «Rostoral» Schutz- und Dichtungslack, V 19570. **Brienz (Bern):** Groesniklaus, E., Autogarage, III 19195. — Schönhucher, Gebr., H und A., Werkstätten für Brienzer Holzschnitzereien, III 17402. **Brig:** Schumacher, Marius, Bäckerei-Konditorei, IIc 3353. **Brunnen:** Egger, Paul, Tapezierer, VII 9096. **Burg (Leimental):** Abegglen-Meier, M., Frau, V 19577. **Camorino:** Centro raccolta del latte, D. Donadini, XI 3064. **Cevio:** Cassa comunale, tasse cimitero, XI 3056 **La Chaux-de-Fonds:** Fabrique de plvotages, IVb 2917. — Offex Hippenmeyer & Grévy, IVb 2185. — Publicité Fillon, IVb 2961. — Roques-Meylan, Nelly Mme, représentation, IVb 2960. **Chernex:** Ritter, Gottfried, ébénisterie d'art et menuiserie, IIb 686. **Cheseaux-sur-Lausanne:** Muller, Eric, instituteur, II 13552. **Claro:** Gatti & Gentile, labbrica biancherla per uomo, XI 3039. **Collombey:** Parvex, Guy, IIc 3351. **Coppet:** Odelet, Henri, transports, I 10963. **Cortaillod:** Société fédérale de gymnastique, section de, IV 1961. **Courtetelle:** Egli-Béguelin, Léon, bureau d'assurances, IVa 6016. **Cousset:** Gendre, Edouard, et Joseph Gillet, ébénisterie-menuiserie, IIa 3066. **Davos-Platz:** Stutz, Fritz, Bahnbeamter, X 4038. **Denezy:** Deppierraz, Fred., charcuterie de campagne, II 12567. **Dietikon:** Pfister, Walter, Kaufmann, VIII 23730. **Dübendorf:** Weiss-Hauser, Jakob, VIII 16582. **Egg bei Zürich:** Musikgesellschalt Egg bei Zürich, VIII 14657. **Eischoll:** Pfarramt Eischoll, IIc 3349. **Erstfeld:** Hoch- und Tiefbau AG., Erstfeld, VII 9098. **Faido:** Cassa comunale, imposta assistenza, XI 417. **Faulensee:** Lörtscher, W., galvanische Anstalt, III 19197. **Fleurier:** Benoit, Max, notaire, IV 901. **Fribourg:** Bongard, Joseph, fonctionnaire postal, IIa 1179. — Bulliard, Z., manufacture de vêtements et tissus en gros, IIa 2460. — Jæger, Jacques, architecte, IIa 3061. — Kolly, Jean, tissus, IIa 2108. — Stolz, Alherl, commerce de photographie, IIa 3079. **Genève:** Bayard, F., représentant, I 9759. — Chainay, Joseph, Les Acacias, I 10984. — Denogent, R., I 10981. — Feuille d'avis officielle de Genève, I 10973. — Jenny, Henriette, Mlle, I 10987. — Jornod, Ami André, I 10949. — Poltéra & Co., vins et spiritueux, I 10982. — Rhein, Cécile, Mme, Dr-med., I 10978. — Ryf, E., tissus, I 10993. — Syndicat général des employés techniques, I 10952. — Thorens, Jean, Chêne-Bougeries, I 10954. — Union paroissiale des hommes de Notre-Dame, I 10983. — Wurster, Ernest, représentation, I 10992. — Wydler, P. E., I 10988. — Zaninetti et Mérigay S. A., Carouge, I 10991. **Geroldswil:** Bissig-Roost, Josef, VIII 18854. **Giubiasco:** Defranceschi, Remo, lattoniere, impianti sanitari, XI 3037. **Glarus:** Weber, E., Auto-Elektrik, IXa 1718. **Goldau:** Marty-Marthaler, F., Bäckerei, Konditorei, VII 9117. **Gossau (St. Gallen):** Rutz, Ulr., Friedhofgärtnerei, Blumengeschäft, IX 8335. **Grandvaux:** Durussel, Louise, Mme, Aran, II 13533. **Grenchen:** Bögli, E., Heizungen, autom. Feuerungen, Va 2276. — Mass-Strickerei, Eugen Kocher, Va 3009. — Stampfli, H., Uhren en gros und détail, Va 1015. **Heimenschwand:** Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Heimenschwand, III 13751. **Herisau:** Fussball-Club Herisau, IX 8244. **Horgen:** Schaufelberger, Ernst, AG., Vertretungen, VIII 37986. **Holderbank (Aargau):** Belloli, Daniel, Mase-Schuhmacherei, VI 7536. **Hölstein (Basel-Land):** Wyss, Ernst, Sattler- und Polster-Werkstätte, V 19563. **Horw:** Schülervereinigung 1908, VII 9113. **Ilanz:** Schweiz. Verband evang. Arbeiter und Angestellter, Sektion Ilanz, X 3964. **Ins:** Dünki, Anna, Frl., III 19193. **Itingen:** Schaub-Handschin, Paul, V 19572. **Kempten (Zürich):** Kofel, Edwin, Hotel «Ochsen», VIII 18392. **Kesswil:** Schmid, M., Obstbau, VIIIc 2425. **Köniz:** Wölfli, Emil, Metzgerei, Schliern, III 19187. **Krenzlingen:** Rutishauser & Lang, VIIIc 2422. **Krieus:** Christen, Ernst, Buchdrucker, VII 9121. **Lachen (Schwyz):** Oberlin, Paul, Sägerei und Holzhandlung, VIII 37998. **Langenthal:** Holer-Oberholzer, L., Frau, Coutures, IIIa 1713. **Lauperswil:** Anliker, Jakob, Schuhmacherei, IIIb 1627. **Lausanne:** Amacker, Camille, II 13547. — Anderes, Thomas, II 13531. — «Antéros» H. Kaufmann, auter-éditeur, II 13529. — Baumann, Ariste, alimentation générale, II 13537. — Blanc, Henri, II 13525. — Boillat, J., plâtrerie-peinture, II 13543. — Bron, René, II 13554. — Chamorel, Marcel, industriel, et André Duvoisin, architecte, II 8809. — Cochand, Charles, II 13522. — Editions les Gémeaux, Cyrano Huguenin, II 13519. — Fédération romande des maitres plâtriers-peintres, II 13400. — Gagnaux, André, II 13549. — Garage de Chauderon, Raoul Bovey, II 13523. — Halter-de Palézieux, Ida, Mme, II 13520. — Imprimerie Pont frères, II 13521. — Kleinmann, Jean, II 13528. — Magnin, Gustave, négociant, II 13536. — Meister, Eugène, II 13512. — Minder, Willy, coiffure Hupka, II 13548. — Paux, Félicité, Mme Vve, Café Central II 13509. — Pro Lapide, Société anonyme Lausanne, Bureau Zurich, VIII 22641. — Rummel, Henri, II 13538. — Société de Dames «Morges», II 13541. — Société immobilière Alloe D., S. A., II 428. — Speiser-Kæser, Jean, II 4226. — Tombola de l'Union des Bourgeois de Lausanne, II 5902. — Vallotton-Glauser, Marie, Mme, immeuble «Clos Covattanaz», II 13545. — Vuillemin, Pierre, II 13527. **Lavorgo:** Unione sportiva Lavorgo, XI 2825. **Lenzburg:** Krebs, F., Chemische Produkte, VI 7534. **Lichtensteig:** «Neuenhurger» Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Fritz Niedermann, IX 8227. **Liehefeld:** Fiechter, Max, dipl. Ing., ETH., III 19190. **Liestal:** Rentsch, O., Dr. med., V 1211. — Schmidli-Oes, W., V 19566. **Locarno:** Auto cine sonore della Svizzera italiana, gerente Giovanni Bozzini, XI 3057. — Balestra, Raoul, prodotti agricoli, XI 3063. — Franchini, Carlo, Albergo Vallemaggia, XI 3062. — Opera Pia di S. Giuseppe, XI 3059. — Streuli-Kamm, J., Dep. Palace, XI 1663. — Vandoni, Enrico, impianti sanitari, XI 3055. **Le Locle:** Eglise réformée évangélique, transformation de l'oratoire, IVb 2959. **Luzern:** Alliance Française de Lucerne, VII 9101. — Baumgartner, Charles F., Institut Pilatus-Sauna, VII 9116. — Becher, Heinz, Elektriker, VII 9111. — Budliger-Arnold, Otto, Buchhaltungen, Verwaltungen, VII 879. — Bürkli, Fredy, Fabrikation leiner Lederwaren, VII 8644. — Halder-Birrer, Theodor, VII 9107. — Kopp-Zimmermann, Ida, Frau, Privatpension, VII 9112. — Mettler, Alois, Mechaniker, VII 9108. — Meyer, Roland, Dr., Chem.-Ing., VII 9110. — Notz, Jos., Kolonialwaren, VII 9053. — Postmännerchor, Reisekasse, VII 9129. — Rusterholz-Rieser, Albert, Mineralöle und Fette, VII 9109. — Sperisen, Walter, Dr. phil., VII 9118. **Madiswil:** Ornithologischer Verein Madiswil, IIIa 1714. **Maienfeld:** Hartmann, Hans jun., Huf- und Wagenschmiede, X 3969. **Meiringen:** Sulzer, Werner, Zimmermeister, Balm, III 19192. **Minusio:** Bulotti-Mull, Plinio, XI 3060. — Kuster, Peter, Casa Novalis, XI 3032. **Mitlödi:** Wolf-Zwicky, Karl, Malergeschäft, IXa 1716. **Môtiers (Neuchâtel):** Etienne, Max, menuiserie-charpente, IV 1339. **Moudon:** Ulrich-Francfort, Ed., III 8420. **Moutier:** Cartel syndical, IVa 6014. — Préfecture, IVa 6015. **Müllheim (Thurgau):** Lämmler, Max, Gärtnerei, VIIIc 2423. **Muttenz:** Müller-Guhler, Max, dipl. Maschinentechniker, V 19578. — Strub, H. P., Vertreter, V 19571. **Näfels:** Harmoniemusik, IXa 1717. **Nebikon:** Hunkeler, Franz, Mosterei, VII 9122. **Neuchâtel:** Delerse, L., représentations générales, IV 3344. — Simond, Emy, Madame, Serrières, IV 2752. **Niederlenz:** Dorfmusik Niederlenz, VI 7521. **Niederurnen:** Wyss, Lina, Frau, Girodienst, IXa 1715. **Nürensdorf:** Bezirkskrankenkasse Bülach, Sektion Nürensdorf, VIII 32623. **Nyon:** Bovy, Albert, café du Commerce, I 7461. — Au vêtement moderne S. A., I 10980. **Ohfelden:** Schulzahnpflege der Primarschule Ohfelden, VIII 37941. **Oensingen:** Vogelherd-Klub, Vb 2629. **Olten:** von Arx, H. R., Vb 2627. — Huber, Hans, chef de rang, Hotel «Schweizerhof», Vb 2230. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1891, Vb 2623. — Schweiz. Verband christl. Papier-Kartonagearbeiter und des graphischen Hilfspersonale, Vb 2626. **Oseo:** Degagna generale di Osco, XI 1953. **Payerne:** Lauler, Maurice, pasteur, II 13532. **Perlen:** Fusshall-Club, VII 9102. **Pontresina:** Flöss, Fernando, Malergeschäft, X 4217. **Porrentruy:** Troupe des éclaireuses, Notre Dame de Joie, IVa 6008. **Pratteln:** Stingelin-Carugati, Helene, Frau, V 19586. **Reinach (Aargau):** Stäheli-Leuthold, VI 7533. **Renens (Vaud):** «Priva» Hilthrand & Pittier, II 11154. **Rheineck:** Lenz, Oscar, Vertretungen, IX 8034. **Riehen:** Mez, Chr.-A., Dr. iur., V 19573. — Wenk, Otto, Liegenschaftsverwaltung, V 19567. **Rorschach:** Rubin, Gottfr., Landschaftsgärtner, IX 8072. **Rothrist:** Ruf, Willi, Vertreter, Vb 2624. **Rüti (Zürich):** Schaufelberger & Cie., mech. Werkstätte und Apparatebau, Tann, VIII 37972. — Stettler-Rüegg, Oskar, Hotel «Löwen», VIII 29850. **Ste-Croix:** Donzé et Roeset, établissement de dorages, II 13535. **St. Gallen:** Bischof, Max, Apparatebau, IX 8083. — Gamma, Alois, Vertreter, IX 8291. — Landwirtschaftl. Genossenschalt Winkeln und Umgebung, IX 283. **S. Nazzaro:** Paganetti & Co., Carlo, trasporti, XI 2840. **St-Prex:** Bucher, Ch., garage autos, motos-vélos, II 9289. **Sargans:** Knöpfli, W., Bau- und Automalerei, X 4044. **La Sarraz:** Favre, Charles, horlogerie, II 13526. **Schaffhausen:** Internationale Bach-Gesellschaft, VIIIa 3033. — Vereinigung «Das Band», Ortsgruppe Schaffhausen, VIIIa 3032. **Schlarigna/Celerina:** Poltera-Donatsch, G., Kolonialwaren, X 3946. **Schönenwerd:** Schreiner- und Zimmermeister sowie Möbelfabrikanten des Niederamtes, Vb 2630. **Schwanden (Glarus):** Engriser-Stauffacher, Fahrrad-Mech. Meister, IX 1714. **Seewen (Schwyz):** Reichlin, Gebr., Malergeschäft, VII 9093. **Sempach-Stadt:** Kaninchenausstellung, VII 9106. **Sion:** Association valaisanne des entrepreneurs du bâtiment et des travaux publics, IIc 3352. **Sirnach:** Verband thurgauischer Zivilstandsbeamter, VIIIc 2424. **Solothurn:** Glatzfelder, Paul, Vertrieb von Uhrenbändern, Va 3010. — Grassi, Giuseppe, Maurer, Zuchwil, Va 3008. — Paritätische Berufskommission des Autogewerbes des Kantons Solothurn, Va 3005. — Schär, W., mech. Werkstätte, Zuchwil, Va 3006. **Sumiswald:** Schwellengemeinde, IIIb 142. **Sursee:** Haas, Maria-Therese, Frl., «Pro Heimarbeit», VII 9119. **Tavannes:** Mongin-Juillerat, Adèle, Mme, commerçante, IVa 6010. **Thayngen:** Müller, Walter, Küferei, VIIIa 3034. **Trimbach:** Hug, Klara, Textilien, Vb 2625. **Turbenthal:** Kies AG., VIIIb 4012. **Tüscherz:** Haslebacher, H., Tanzinstitut, IVa 6006. **Untervaz:** Möhr, Friedrich, Bäckerei-Konditorei, X 4023. **Urdorf:** Metzler, Anton, VIII 32698. **Uster:** Schweiz. Textil- und Fabrikarbeiter-Verband, Sektion Uster, VIII 27128. **Uzwil:** Volkshochschule Uzwil, IX 8077. **Villeneuve (Vaud):** Schär, Alfred-Auguste, commerce de vins, IIb 1910. **Wädenswil:** Krüsi, Walter, Tapezierer, VIII 14917. **Wald (Zürich):** Egli, Jakob, Landwirt, Güntisberg, VIII 35134. **Waldstatt:** Fischer, Franz, IX 8098. **Wallisellen:** Männerchor Wallisellen, VIII 29085. **Walliswil-Bipp:** Reinmann, Gebr., Holzsohlenfabrik, Va 1760. **Wasen i. E.:** Pfarramt (Der Sämann), IIIb 234. **Weinfelden:** Aus der Au, Walter,

«Ada»-Schokolade, VIII 27487. **Widen (Aargau):** Greiner, Ernst, Beerenkulturen, am Hasenberg, VIII 11592. **Wil (St. Gallen):** Eisenring, Paul, Dr. jur., IX 8327. **Winterthur:** Rüteschi, Jak., Offiz. Express-Camionnage, VIIIb 4021. — Schärer, Jak., Tapezierer-Dekorateur, VIIIb 4022. **Wohlen (Aargau):** Pfister, Rud., VI 5732. **Wolfhalden:** Elmer, Hans, IX 8087. **Worb-Dorf:** Handwerker- und Gewerbeverein, III 1652. **Yverdon:** Section générale F. C. T. A. (Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation), II 13555. — Société d'exploitation de la voie industrielle de Clendy, II 13510. **Zofingen:** Glauser, Ch. A., Klavierstimmer, VI 7535. — Roth, Max, Sportgeschäft, Vb 1622. **Zollbrück:** Glücki, Otto, Vertretungen, IIIb 1626. **Zollikon:** Albrecht, Ernst, Tailleur, Chemiserie, VIII 26331. — von Aesch, Adolf, techn. Artikel, VIII 8913. **Zug:** Arquint, Annemarie, Puppenfabrik, VIII 10863. — Naef, He., Malermeister, VII 9114. — Union des Personals öffentlicher Verwaltungen und Betriebe im Kanton Zug, VII 9123. **Zürich:** AGRIS Arbeits-Gemeinschaft für den Rundholz-Import aus dem Schwarzwald, VIII 2394. — Bäbler, Elsa, Frau (gen. Ali), Kosmetikerin, VIII 13784. — Bahnik, Sohn, Franz, Blumengeschäft, VIII 31309. — Baldini, Florian, Bauing., VIII 34616. — Balsiger, Arnold, Vertreter, VIII 30439. — Baer, Ernst, Techniker, VIII 24764. — Beier, Walter A., Ing., VIII 37991. — Berli, Juliette, couture, VIII 37988. — Biedermann, Paul, galvanische Anstalt, VIII 24794. — Böhni-Mazzi, Emil, Bau- und Theatermaler, VIII 12134. — Bollmann & Co., Import, Agentur, Export, VIII 37921. — Braun, Jakob, Pinsel, VIII 37980. — Bucher, Hans, Kaufmann, VIII 37969. — Bührer-Probst, Georges, Wollwaren, VIII 35603. — Bürkl, Walter, chem.-techn. Produkte, Futtermittel, VIII 32980. — Damann, Anna, Frau, VIII 30749. — Degler, Heinrich, Ing., VIII 22866. — Dennler, R., Frl., Colonialwaren, Giro-Dienst, VIII 12620. — Edifo, Société Internationale pour les éditions et pour la perception des droits d'auteur S. A., Hergiswil, Bureau Zurich, VIII 30406. — Elsinger & Co., Export, Import, Patent-Verwertungen, VIII 28234. — Est Commerz AG., VIII 15816. — Fasolin, Werner K., Import, Export, VIII 29664. — Fäesler, Willi, chem.-techn. Spitzenprodukte en gros, VIII 37999. — FBB Filmproduktion Bartels & Braun, VIII 37976. — Flepp & Wattenhofer, feinmech. Werkstätte, VIII 31920. — Furrer-Spörli, E., Frau, Kolonialwaren, VIII 27980. — Gesellschaft für akademische Reisen, VIII 7348. — Gianini, Mafalda, Sekretärin, VIII 36238. — Gloor, A., Papierwaren, VIII 37909. — Guggisberg, Werner, Elektro-Artikel, VIII 36259. — Gut, Hugo, Dr. jur., Steuerrechtspraxis, VIII 37997. — Harburger-Scheuer, Saly, VIII 19227. — Hasenmaile, Karl, Vertrieb techn. Apparate, VIII 32775. — Hauspflege-Kommission Zürich-Altstetten, VIII 17811. — Heilsarmee, Zentralkorps, Junge Armee, VIII 30693. — Holliger, Rudolf, Universal-Motorräder, VIII 27289. — Hürzeler-Brodbeck, Ernst, Kaufmann, VIII 12864. — Irniger, Charles, Damen- und Herrenschneiderei, VIII 27843. — Jegge, Hans, Rechtsanwalt, VIII 37973. — Juchli, Felix, Kaufmann, VIII 16501. — Karcher, Georges, commerçant, VIII 26192. — Klicar, Rosa Lily, Couture Lily, VIII 31942. — Kohler, Hans, Autosattlerei, VIII 27223. — Koepfli, Alfred Joseph, Drogerie, VIII 19790. — Kuhn, Arthur, Drogist, VIII 32095. — Kümin, Karl, cand. jur., VIII 15868. — Kunstguss AG. Zürich, VIII 19627. — Kurz-Gysel, Ernst, Buchhalter, VIII 32135. — Lippert, C., und A. v. Waldkirch, Verwaltung Küngenmatt 48/50, VIII 27718. — Lutz & Stocker AG., VIII 17824. — «Megra AG.» mech. Gravier-Werkstätte, VIII 26457. — Meuche, James, Bildhauer, VIII 37990. — Meyer, Alexander, Malergeschäft, VIII 31419. — Meyer, Walter, Schreinerei, VIII 17592. — Niedermann, Jürg J., Kaufmann, VIII 37982. — Partei der Arbeit des Kantons Zürich (Wahl- und Pressefonds), VIII 31906. — Peddinghaus, Annemarie, Frau, VIII 37927. — Pfaffhauser, Luise, Giro-Dienst, VIII 16110. — Polster, Albert, Vertreter, VIII 23046. — Pro Lapide, société anonyme, Lausanne, Bureau Zurich, VIII 22641. — Reichwein, Heinz, Dr., Rechtsanwalt, VIII 21452. — Riegger, Josef, Wirt, VIII 34142. — Roche, Hans, Kaufmann, VIII 29687. — Rüsch, Walter, Stickerei- und Plissier-Ateller, VIII 36323. — Scharplaz, Willy, chef de service, VIII 18472. — Schmid, Felix, Metzger, VIII 35102. — Schtalheim, M., Handel mit Textilwaren, VIII 34258. — Schumacher, Heinrich, Autospritzwerk, VIII 34506. — Scotoni-Lyrer, Eugen, Ing., VIII 33535. — Steiner, Hans, Taxameter, VIII 36379. — Stoll, Ernst, elektro-thermische Apparate, VIII 21485. — Stocker, Walter, Garage, VIII 36350. — Strub, Paul, Gartenbau «Waldegg», VIII 9568. — Tanner, Oswald jun., «Iso»-Heizungen, VIII 21939. — Thomann, Erwin, SPA Service de Presse d'Actualités, VIII 37957. — TOGATEX AG., Textilwaren, VIII 36662. — Venosta, U. und F., Gebrüder, Spielzeughau, VIII 28583. — VERBANA Vertriebsgesellschaft für Back- und Nahrungsmittel AG., VIII 19885. — Vock-Brunner, Karl, VIII 31802. — Weber & Co., Werner, Bildhauerwerkstätte, VIII 31138. — Weill & Co., Armand, Manufakturwaren en gros, VIII 37906. — Wendel, Max, Kaufmann, VIII 29929. — Werthmüller, Fritz, Weinhandlung, VIII 34007. — Widmer, Ernst, Spiegelmanufaktur und Glasschleiferei, VIII 37995. — Wirz, Emil, Elektrotechniker, VIII 37951. — Zürcher, Hermann, Bau- und Möbelschreinerei, VIII 37979. — Zürcher P. E. N.-Club, VIII 18799. — Zwingli, Fritz, Dr. med., VIII 19679. **Luino-Stazione:** Waldmann, E., maestro scuola svizzera, XI 2831. **Oss (Holland):** Willemsen, J. C., Orgelmusikverlag, III 19134.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Internationale Transporte

Fischer & Rechsteiner, Aktiengesellschaft

MAILAND Via Valtellina 6
Telefon: 690—692
690—790

Chiasso
Telefon 4 22 61

COMO Via Stelvio 6
Telefon: 2072

Telegramme: Rechsteiner

besorgen Ihre Aufträge rasch, zuverlässig, vorteilhaft

Für Export nach **Italien**

Kompensationspartner

(Wein, Obst und Gemüse ausgeschlossen) gesucht, für versandbereite Ware. — Eilofferten unter Chiffre T 9938 Q an Publicitas Basel. Q 402

Ungezählte Geschäftsleute müssen täglich die Inserate lesen, weil der Inseratenteil viele statutarische Ankündigungen enthält. Dadurch gewinnen auch Ihre Inserate zwangsläufig an Beachtung.

Zu kaufen gesucht

1 «Ruf»-Buchhaltungsmaschine
1 Additions-Maschine

Z 647

Offerten erbeten unter Chiffre SA 7203 Z an **Schweizer-Annoncen AG., Zürich.**

Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. Das Rokokohotel · E. Eberhard

OSO
1 Strich-3 Buchungen
Buch
1 Strich-3 Buchungen
halt
1 Strich-3 Buchungen
ung
einfach, übersichtlich, zeitsparend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch:
Scholl
Zürich, an der Poststrasse
Tel. (051) 23 78 80
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 6

Emission d'un

emprunt 3¼% Ville de Genève 1946

de Fr. 25 000 000.—

destiné:

1) à la conversion ou au remboursement du solde de l'emprunt 3¾% 1932 de Fr. 15 000 000.—, dont il reste encore en circulation un montant de Fr. 11 098 500.— et qui sera dénoncé au remboursement pour le 15 janvier 1947;

2) à la consolidation de la dette flottante.

MODALITÉS: Taux d'intérêts 3¼%; coupons semestriels aux 1er mai et 1er novembre.

Un amortissement de Fr. 1 000 000.— par an aura lieu le 1er novembre de chaque année dès la dixième année, la première fois le 1er novembre 1956. Le solde de l'emprunt sera remboursé au pair sans autre avis le 1er novembre 1966. La Ville de Genève se réserve la faculté de rembourser par anticipation le 1er novembre 1961 et ultérieurement à chaque échéance de coupons tout ou partie du solde de l'emprunt encore en circulation, moyennant préavis de 3 mois. Les obligations à rembourser en vertu des amortissements indiqués ci-dessus, ou de tout autre remboursement partiel, seront désignées par tirages au sort. Coupures de Fr. 1000.— au porteur. Cotation aux Bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

Prix d'émission 100%

plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations.

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces seront reçues du 8 au 15 octobre 1946, à midi.

Le prospectus détaillé peut être consulté aux guichets de toutes les banques en Suisse, où les bulletins de conversion et de souscription sont à disposition.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS
CARTEL DE BANQUES SUISSES **UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES**

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Schweiz-Norwegen

SAMMELVERKEHR über ANTWERPEN und ROTTERDAM

Regelmäßige Abfahrten nach:

Oslo
Stavanger
Haugesund
Bergen usw.
bis **Tromsö**

BLAUFRIES Q 364

Voltastraße 104 - Telefon 21877 **BASEL AG.**

OSLO: Tranship Ltd. A/S, Dronningens Gate 23

Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden

Laut Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1945/46

auf 6% des einbezahlten Grundkapitals

festgesetzt.

Die Dividende auf die Aktien Nrn. 1 bis 184167 kann vom **7. Oktober 1946** an gegen Einreichung des Coupons Nr. 29 mit

Fr. 18.— pro Coupon, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer,

in Baden:	an der Kasse unserer Gesellschaft, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Basel:	bei dem Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei den Herren A. Sarasin & Cie.;
in Lugano:	bei der Banca Unione di Credito, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Winterthur:	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Zürich:	bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei dem Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

sowie bei sämtlichen übrigen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute erhoben werden. Z 646

Baden, den 5. Oktober 1946.

MOTOR-COLUMBUS
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen.

Compagnie générale de navigation sur le lac Léman

Echanges des actions ordinaires

Ensuite de la réorganisation financière de la société et par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1946, les actions ordinaires anciennes de Fr. 200.— nominal ont été réduites à Fr. 100.—. Elles doivent, en conséquence, être échangées contre des titres de même catégorie, de Fr. 100.— nominal.

L'échange est effectué dès maintenant, sans conformité de numéros et sans frais, contre remise des anciens titres munis des deux feuilles de coupons aux domiciles suivants:

Lausanne:	Compagnie générale de navigation, Ouchy; Banque cantonale vaudoise; Bugnion & Cie
Genève:	Pictet & Cie
Vevey:	de Palézieux & Cie

L 393

Lausanne, le 5 octobre 1946. Le conseil d'administration.

Zu verkaufen:

Holzwarenfabrik mit modernen Einrichtungen in der Gegend von Rolle (Vaud) gelegen

Sofort frei

Motormaschinen 380 Volts, Schweizer Marke, ausgerüstet mit modernen Werkzeugen für die Ski-, Parkett- und Möbelfabrikation. Montagewerkstatt mit 12 Hobelbänken und ihrer kompletten Ausrüstung. Räume für Spritzlackierung und Polererei. Schuppen für das Holz mit mechanischer Zurichtvorrichtung, moderne Trockenanlagen. Guteingerichtete Bureaux, Garage, Wohnungen, gute Möglichkeit zur Anwerbung von Facharbeitern. Offener, geräumiger Platz. Grundpreis Fr. 280 000.—. Pressant. L 392

Interessenten werden gebeten, Ihre Offerten einzureichen unter Chiffre P. S. 17778 L. an Publicitas Lausanne.

+ - x : = + - x : = + - x : = + - x : = + - x

Additionsmaschinen

von **Reynold Müller**, Spezialgeschäft für Rechen-Maschinen, Telefon (051) 25 65 83, Löwenstrasse 55, **Zürich**,

offerieren lassen ist vorteilhaft, weil wir Ihnen verschiedene erstklassige Marken vorführen und Sie neutral beraten. — Verlangen Sie unverbindliche Probestellung, sobald eine Maschine Ihnen zur Erledigung pendenter Rechenarbeiten nützlich ist!

+ - x : = + - x : = + - x : = + - x : = + - x

ATMOS AG.

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. Oktober 1946, 17 Uhr, im Domizil Stadthausquai 13 in Zürich 1

Traktanden:

1. Beschlussfassung auf Erhöhung des Aktienkapitals und Feststellung ihrer Durchführung.
2. Entsprechende Revision des Paragraphen 5 der Statuten. Z 649

Zürich, den 5. Oktober 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Wilhelm Frick.

ELWA ELEKTRO AG.

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. Oktober 1946, 11.30 Uhr, im Domizil Stadthausquai 13 in Zürich 1

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Jahresrechnung, des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
3. Entlastung.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Bilanz, Jahresrechnung und die Berichte der Verwaltung und der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Z 648

Zürich, den 5. Oktober 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Wilhelm Frick.

Zahnfabrik Ramco AG., Schaan/Liechtenstein

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

am Samstag, den 19. Oktober 1946, vormittags 10 Uhr 30, im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Schaan.

Traktandenliste:

1. Jahresbericht.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Revisionsberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
5. Wahl in die Kontrollstelle.
6. Wahl in den Verwaltungsrat. G 159

Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung werden bis zum 17. Oktober 1946 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom Bureau der Gesellschaft ausgegeben.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisionsbericht liegen ab 10. Oktober 1946 in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Schaan, den 7. Oktober 1946. Der Verwaltungsrat.

Société de placements Sude, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 15 octobre 1946, à 15 heures, au siège social, Corraterie 26, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Approbation des comptes de l'exercice 1945/46 et décharge au conseil d'administration.
5° Nomination d'administrateurs.
6° Nomination du contrôleur.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social. X 230

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Matrizen

für sämtliche Vervielfältigungsapparate von allerbester Qualität

A. Messer, Zürich
Tel. (051) 27 30 55, Löwenstr. 33

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 26 09 23 Zürich 10

Brikettwerk GEBA, Basel

Telephon-nummer **GEBA** (061) 2 76 79

Briketts für Industrie und Hausbrand

Zu verkaufen Z 642

sehr gut erhaltene und revidierte «Rebulit»-

Buchungs-, Zahltags-, Fakturier- und Stromverrechnungs-Maschinen

verschiedener Marken, mit üblicher Garantie lieferbar ab Lager Zürich.

Anfragen an **Postfach 50, Hauptpost, Zürich 1.**

Schwedische Import- und Exportfirma

sucht alle Ausfuhrartikel, ausgenommen Uhren.

Gefl. Zuschriften unter Chiffre 1881 **postlagernd Mustermesse Basel.** H 543-1

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique»

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.